



BERNINA 500



Kjære BERNINA kunde

Hjertelige gratulasjoner! Du har valgt BERNINA og derved truffet et godt og sikkert valg du vil ha glede av i mange år fremover. I over 100 år har vår familie lagt den aller største vekt på å ha tilfredse kunder. For meg er det et personlig anliggende å tilby deg det ypperste innen sveitsisk utvikling og presisjon, fremtidsrettet broderiteknologi og omfattende kunderservice.

BERNINA 5 serien består av flere ultramoderne modeller. I tillegg til de høye kravene til teknologi og brukervennlighet er fokus satt på design. Når alt kommer til alt, selger vi våre produkter til kreative mennesker som deg som ikke bare legger vekt på høy kvalitet, men også form og god design.

Gled deg over kreativ brodering med din nye BERNINA 500 E, og les om det mangfoldige tilbehøret på www.bernina.com. På vår nettside finner du dessuten mange inspirerende broderiideer og broderimotiver som du kan laste ned gratis.

Våre dyktige BERNINA forhandlere informerer deg gjerne om ytterligere tjenester og servicetilbud.

Jeg ønsker deg lykke til med maskinen og mange kreative timer sammen med din nye BERNINA.

H. P. Merrill

H.P. Ueltschi

Innehaver

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Impressum

Illustrasjoner

www.sculpt.ch

Tekst, sats og layout

BERNINA International AG

Foto

Patrice Heilmann, Winterthur

Artikkelnummer

2017/10 no 1028895.0.07

1. Utgave

Copyright

2017 BERNINA International AG

Alle rettigheter forbeholdes: Av tekniske grunner kan endringer på symaskinens utstyr eller tilbehør foretas til enhver tid uten varsel for å høyne kvaliteten på produktet. Tilbehøret kan variere fra et land til et annet.

	Slå på maskinen	33
	Slå på syls	33
2.3	Fotpedal (ekstrautstyr)	33
	Regulere hastigheten med fotpedalen	33
	Nålstopp oppe/nede	34
2.4	Snelleholder	34
	Senkbar snelleholder	34
	Horisontal snelleholder	35
2.5	Friarm	35
2.6	Broderifot	36
	Montere broderifot	36
	Velge broderifot på touchskjermen	36
2.7	Nål og stingplate	37
	Montere broderinål	37
	Velg broderinål på touchskjermen	37
	Velge nåltype og nålstørrelse	38
	Montere stingplate	38
	Velge stingplate på touchskjermen	39
2.8	Træing	39
	Træ overtråd	39
	Spoling av undertråd	42
	Træ i undertråden	43
	Hente opp undertråden	45
	Undertrådmengde indikator	45
2.9	Montere broderimodulen	46
2.10	Fjerne broderimodulen	46
2.11	Velge motiv	47
2.12	Broderiramme	47
	Oversikt broderirammevalg	47
	Velge broderiramme	47
	Rivbar stabilisering	47
	Stabilisering som kan klippes bort	48
	Bruk av spraylim	48
	Bruk av stivelsespray	48
	Bruk av strykstabilisering	48
	Bruk av selvklebende stabilisering	48
	Bruk av vannløselig stabilisering	48
	Forberede broderiramme	49
	Montere broderiramme	50
	Oversikt broderifunksjoner	51
	Sentrere broderirammen i forhold til nålen	51
	Flytte rammen bakover	51
	Skyv broderiarmen til venstre	51
	Gitter på/av	52
	Velge broderimotivets midtpunkt	52
	Virtuell posisjonering av broderirammen	52
3	Setup-program	53
3.1	Broderiinnstillinger	53

	Innstille overtrådspenning	53
	Innstilling av maksimal broderihastighet.....	53
	Sentrere broderimotivet eller åpne i originalposisjonen	53
	Justere broderirammen	54
	Innstilling av stofftykkelse	54
	Funksjonen Trådfjerning av/på	55
	Innstilling av festesting	55
	Innstille trådkutting	56
	Skifte måleenhet	57
3.2	Velge egne innstillinger	57
3.3	Overvåkningsfunksjoner	58
	Innstille undertrådsovervåkning	58
3.4	Innstille lydsignal	58
3.5	Maskininnstillinger	59
	Velge språk	59
	Innstille lysstyrke på skjermen	59
	Innstille syls.....	59
	Kontrollere firmwareversjon.....	60
	Kontroll av samlet antall sting	60
	Innføre forhandlerdata	61
	Lagre servicedata	61
	Gjenopprette grunninnstillinger	62
	Slette egne data	62
	Slette sømmer på BERNINA USB-brikke	63
	Oppdatere maskinens fastvare	63
	Gjenopprette lagret data	64
	Rengjøre tråddoppfanger	64
	Smøring av maskinen	65
	Pakke ned broderimodul.....	65
4	Systeminnstillinger	67
4.1	Anvende bruksanvisning	67
4.2	Anvende broderikonsulent	67
4.3	Bruk av eco-modus	67
4.4	Anvende hjelp	67
4.5	Med «clr» kan alle endringer forkastes.....	68
5	Kreativ brodering	69
5.1	Oversikt brodering	69
5.2	Velge motiv og skift	69
5.3	Kontrollere broderingstid/motivstørrelse	69
5.4	Regulere hastighet	69
5.5	Redigering av broderimotiv	70
	Oversikt redigering av broderimotiv	70
	Forstørre motivets visning	70
	Forminske broderimotivets visning	70
	Forskyve broderimotivets visning.....	71
	Forskyve forstørret visning av motivet	71

	Flytte motivet	71
	Rotere motiv.....	72
	Endre broderimotivets størrelse proporsjonalt	72
	Endre broderimotivets størrelse uproporsjonalt	72
	Speilvende motiv	73
	Bøye teksten.....	73
	Endre sømtype	73
	Endre stingtetthet.....	74
	Kontrollere motivstørrelse og posisjon	74
	Brodere bord	75
	Kopiere motiv.....	77
	Slette motiv	77
	Endre rekkefølgen på broderimotivkombinasjonen	77
	Annullere inntastinger	78
	Gruppere broderimotiv	78
5.6	Punktnøyaktig plassering.....	79
	Posisjonering av rasterpunktene.....	79
	Fri punktposisjonering	80
5.7	Kombinere broderimotiv	81
	Kombinere broderimotiv.....	81
	Slette enkelt broderimotiv.....	81
	Kopiere motiv.....	82
	Kopiere kombinasjon.....	82
5.8	Utarbeide tekst	83
	Oversikt broderialfabeter	83
	Utarbeide ord/setninger.....	83
	Redigere ord/setninger	84
5.9	Endre farge i broderimotivet.....	85
	Oversikt endre farger.....	85
	Endre farger	86
	Endre farger med fargehjul.....	86
	Endre trådmerke.....	87
5.10	Brodere motiv	88
	Oversikt broderimeny	88
	Tilføye tråklesøm	88
	Flytte rammen	88
	Broderisekvenskontroll ved trådbrudd.....	88
	Klippe forbindende sting	89
	Redusere fargeskifte	89
	Flerfarget broderimotiv på/av	89
	Uendelig broderi.....	89
	Fargeindikator	90
5.11	Friarmsbroderi.....	91
5.12	Håndtere broderimotiv.....	92
	Oversikt håndtering av broderimotiv.....	92
	Skrive over broderimotiv i «Mine motiver»	92
	Lagre broderimotiv på BERNINA USB-brikke.....	92
	Skrive over broderimotiv i «Mine motiver»	92
	Skrive over broderimotiv på BERNINA USB-brikke.....	93
	Laste broderimotiv fra Mine motiver	93

	Laste broderimotiv fra BERNINA USB-brikke	93
	Slette broderimotiv fra «Mine motiver»	93
	Slette broderimotiv fra BERNINA USB-brikke	94
6	Brodering	95
6.1	Brodere med knappen «Start/stopp»	95
6.2	Øke broderihastighet	95
6.3	Innstille overtrådspenning	96
6.4	Brodering med fotpedal (ekstraustyr)	96
7	Vedlegg	97
7.1	Rengjøre skjermen	97
7.2	Fjern trådrester under stingplaten.....	97
7.3	Rengjøring av griper	97
7.4	Smøre griper	98
7.5	Utbedre feil.....	100
7.6	Feilmeldinger	103
7.7	Lagring og fjerning av avfall	107
	Lagring av maskinen	107
	Avfallshåndtering av maskinen	107
7.8	Tekniske data.....	108
8	Oversikt mønster	109
8.1	Oversikt over broderimotiver	109
	Redigering av broderimotiv	109
	Prosjekter	110
	Quiltmotiv	111
	Dekoreringer	120
	Barn	127
	Rammer	132
	Årstider	134
	Border og blonder	140
	Sport og hobby	145
	Dyr	149
	Blomster	150
	Design med spesialeffekter	155
	Stikkordsfortegnelse	160

VIKTIGE SIKKERHETSFORSKRIFTER

Vennligst følg følgende grunnleggende sikkerhetsforskrifter og les all informasjon nøye igjennom før du bruker denne maskinen.

FARE!

For å redusere risikoen for elektrisk støt:

- Maskinen må aldri være ubevoktet når den er tilkoblet strømnettet.
- Trekk alltid støpslet ut av kontakten etter bruk og før rengjøring.

Beskyttelse mot LED-stråling:

- Se ikke direkte inn i LED lyset med optiske instrumenter (f.eks. luper). LED-lampen svarer til beskyttelsesklasse 1M.

Til vern mot personskader:

- OBS, deler beveger seg. For å unngå fare for personskader må maskinen slås av før du gjør inngrep i den. Lukk dekslene når maskinen skal tas i bruk.

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt, ulykker og personskader:

- 

- Bruk ikke maskinen i nærheten av aerosolprodukter (spray) eller oksygenapparater.
- Hold fingrene borte fra deler som beveger på seg. Pass spesielt på i området for nålen.
- Dra eller dytt aldri i stoffet mens du syr. Det kan føre til at nålen bøyes eller brekker.
- Slå alltid maskinens strømbryter på «0» før det utføres arbeidsoperasjoner i nålområdet – for eksempel træing, skifte av nål, spole eller syfot.
- Bruk aldri bøyd nåler.
- Bruk alltid original BERNINA stingplate. Bruk av feil stingplate kan føre til at nålen brekker.
- For å slå av setter du hovedbryteren på «0» og tar ut støpselet. Dra i støpslet og ikke i ledningen.
- Dra ut støpslet når deksler fjernes eller åpnes, maskinen smøres eller andre rengjørings- og vedlikeholdsarbeide, som nevnt i denne bruksanvisningen, foretas.
- Denne maskinen er dobbeltisolert. Bruk kun originale reservedeler. Vær oppmerksom på henvisning til vedlikehold av dobbeltisolerte produkter.

Service av dobbeltisolerte produkter

I et dobbeltisolert produkt er det brukt 2 systemer for isolering i stedet for jordledning. Det er derfor ikke nødvendig med jordingsledning. Det må heller ikke tilføyes en jordingsledning til produktet. Service på et dobbeltisolert produkt må utføres med den største forsiktighet og må derfor utføres av kvalifisert personell med kjennskap til produktet. Det skal kun brukes originale reservedeler i forbindelse med service og reparasjon. Et dobbeltisolert produkt er merket: «dobbeltisolering» eller «dobbeltisolert».

 Produktet kan også være merket med dette symbolet.

OPPBEVAR BRUKSANVISNINGEN

Bruk ut i fra bestemmelsene

Din BERNINA symaskin er konsipert og konstruert for privat bruk. Den brukes til brodering av stoffer og andre materialer, som beskrevet i denne bruksanvisningen. Enhver annen bruk gjelder ikke som bruk ut i fra bestemmelsene. BERNINA overtar ikke noe ansvar som følge av ikke bestemmelsesmessig bruk.

1.1 Innledning

I tillegg til denne bruksanvisningen inneholder maskinen følgende hjelpeprogrammer som til enhver tid gir råd og hjelp i betjeningen av BERNINA 500 E.

Broderikonsulent gir informasjon om hjelp til valg for broderiprosjekter. Etter inntasting av ønsket broderiprosjekt og stoff vises f.eks. forslag til egnet nål og maskinbroderifot.

Ytterligere informasjon

Aktuell versjon for bruksanvisningen samt ytterligere informasjon om maskinen og tilbehøret finner du på vårt nettsted <http://www.bernina.com>

Made to create. Slik lyder BERNINA's slogan. Ikke bare med våre maskiner støtter vi deg for å realisere dine ideer. Med nedennevnte tilbud byr vi ut over det på en hel del forslag og veiledning for kommende prosjekter, samt muligheten til å utveksle erfaringer med andre som er hekta på søm og broderi. Vi ønsker deg god fornøyelse.

På YouTube har vi et stort utvalg veiledningsvideoer og hjelp til de viktigste funksjonene på våre maskiner. Her finner du også detaljert forklaring til syføttene, slik at prosjektene dine skal bli vellykket.

Tilgjengelig på engelsk og tysk.

Du er på jakt etter ideer, mønstre og veiledning for flotte prosjekter? Da er BERNINA magasinet «inspiration» midt i blinken for deg. «inspiration» byr på unike søm- og broderiideer fire ganger per år. Her finner du alt fra sesongens mote, trendy tilbehør til praktiske tips og originale dekorasjoner for hjemmet.

Magasinet finnes på engelsk, tysk, nederlandsk og fransk. Ikke disponibel i alle land.

Raffinerte veiledninger, gratis mønstre og forslag til broderier, samt mange nye ideer: alt dette finner du uke for uke på BERNINA blogg. Våre eksperter kommer med gode tips og forklarer trinn for trinn hvordan du oppnår ønsket resultat. I vår gruppe kan du laste opp dine egne prosjekter og utveksle erfaringer med andre som er hekta på søm og broderi.

Tilgjengelig på engelsk, tysk og nederlandsk.

1.4 Oversikt maskin

Oversikt forside betjeningslementer



- 1 Syls på/av
- 2 Trådkutter
- 3 Start/stopp
- 4 Nålstopp oppe/nede
- 5 Sjekke motivstørrelsen

- 6 Multifunksjonsknapp oppe
- 7 Multifunksjonsknapp nede
- 8 Punktnøyaktig plassering
- 9 Motivets midtpunkt

Oversikt forside



- | | | | |
|---|-------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Tilkobling for broderimodulen | 8 | Hastighetsregulator |
| 2 | Griperdeksel | 9 | Beskyttelse for trådløfter |
| 3 | Tilbehørstilkobling | 10 | Trådgiver |
| 4 | Broderifot | 11 | Trådkutter |
| 5 | Nålitræder | 12 | Festeskrue |
| 6 | Lys | 13 | Tilkobling for sybord |
| 7 | Trådkutter | | |

Oversikt side



- | | | | |
|---|-----------------------|----|------------------------------|
| 1 | Kontakt for pedal | 7 | Senkbar snelleholder |
| 2 | Transportør oppe/nede | 8 | Ventilasjonsspalte |
| 3 | PC-tilkobling | 9 | Håndhjul |
| 4 | USB-tilkobling | 10 | Hovedbryter |
| 5 | Snelleholder | 11 | Kontakt for strømledning |
| 6 | Spoleenhet | 12 | Magnetholder touchscreenpenn |

Oversikt bak



- 1 Ventilasjonsspalte
- 2 Tilkobling for sybord
- 3 Bærehåndtak
- 4 Snelleholder
- 5 Trådfører
- 6 Senkbar snelleholder

- 7 Spoleenhet
- 8 Trådspenning
- 9 Trådfører
- 10 Syfotløfter
- 11 Trådkutter
- 12 Stingplate

Oversikt broderimodul



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Løsespak/bærehåndtak | 4 | Føringsskiner for maskinen |
| 2 | Broderiarm | 5 | Tilkobling til maskinen |
| 3 | Feste for montering av broderirammen | | |

1.5 Medfølgende tilbehør

Oversikt over tilbehør til maskinen

Med enerett: Av tekniske grunner kan det når som helst og uten forvarsel foretas endringer på symaskinens utstyr eller tilbehør. Dette for å høyne kvaliteten på produktet. Tilbehøret kan variere fra et land til et annet.

Mer tilbehør finner du på www.bernina.com.

Bilde	Navn	Bruksområde
	Bæreveske	Bærevesken beskytter maskinen mot støv og tilsmussing.
	Tilbehørsboks	I tilbehørsboksen oppbevares medlevert tilbehør samt ekstra tilbehør.

Bilde	Navn	Bruksområde
	3 snellestoppere	Snellestopperen sørger for jevnt forløp av tråden fra trådsnellen.
	4 spoler i tilbehøret, hvorav 1 spole er i maskinen	Spolene fylles med undertråd.
	2 skumgummiskiver	Skumgummiskivene hindrer tråden i å sette seg fast i snelleholderen.
	Touchscreenpenn	Med touchscreenpenna betjener du touchskjermen mere presist enn med fingrene.
	Sømspretter	Sømspretteren er en uunnværlig hjelper når du skal skille sømmer.
	Skrutrekker rød	Den røde skrutrekkeren følger med og brukes som allroundverktøy.
	Børste	Børsten brukes til å rengjøre griperområdet.
	Olje	Oljedepotene fylles opp med olje.
	Strømledning	Med strømledningen tilkobles maskinen strømmettet.

Bruk av strømledning (kun for USA/Canada)

Maskinen har et polarisert støpsel (en kontakt er bredere enn den andre). For å redusere faren for elektrisk støt er det bare en måte å stikke støpselet inn i stikkkontakten på. Hvis støpselet ikke passer i stikkkontakten, må du snu den. Hvis det fortsatt ikke passer, må du få en elektriker til å installere en korrekt stikkontakt. Støpslet må ikke endres på noen måte.

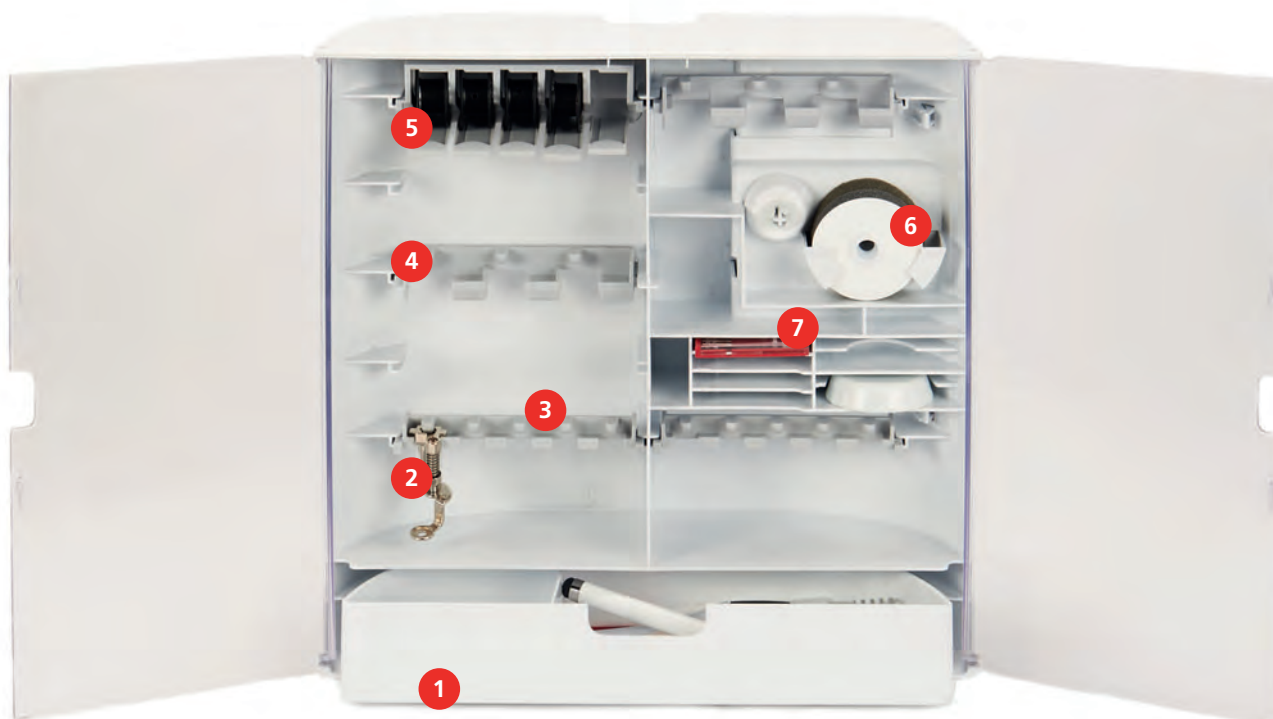
Fotpedal (kun USA/Canada) (ekstrautstyr)

Fotpedalen av typen LV1 skal alltid brukes med BERNINA 500 E.

Tilbehørsboks

Med enerett: Av tekniske grunner kan det når som helst og uten forvarsel foretas endringer på symaskinens utstyr eller tilbehør. Dette for å høyne kvaliteten på produktet. Tilbehøret kan variere fra et land til et annet.

Tilbehør på bildene (type og antall) er eksempler og tilsvarer ikke nødvendigvis tilbehøret som følger med maskinen.



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|-----------------|
| 1 | Skuff | 5 | Snelleholder |
| 2 | Broderifot | 6 | Skumgummiholder |
| 3 | Broderifotholder 5,5 mm føtter | 7 | Nålutvalg |
| 4 | Broderifotholder 9,0 mm føtter | | |

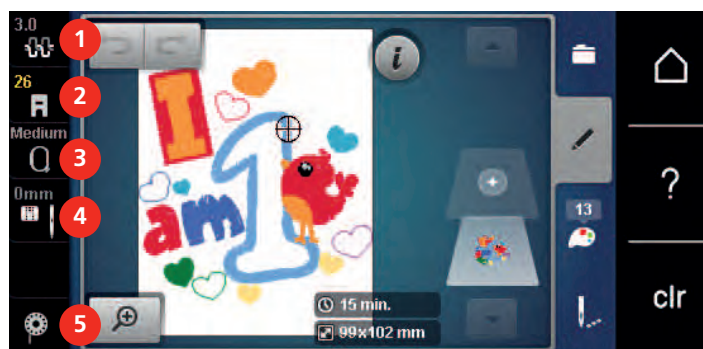
Oversikt tilbehør broderimodul

Bilde	Navn	Bruksområde
	broderifot nr. 26	Til brodering, stopping og frihåndsqquilting.
	Broderiramme oval, 145 x 255 mm med broderisjablong, VAR 00	Til brodering av broderimotiv med stor overflate. Broderisjablongen brukes til å justere broderirammen og nøyaktig plassering av stoffet.

Bilde	Navn	Bruksområde
	Broderiramme liten, 100 x 130 mm med broderisjablong	Til brodering av middels store broderimotiv. Broderisjablongen brukes til å justere broderirammen og nøyaktig plassering av stoffet.
	USB forbindelseskabel	USB-forbindelseskabel brukes til dataoverføring. Er broderisoftware (ekstrautstyr) installert på computeren, kan broderimotiv overføres fra computer til maskinen.
	En pakke nåler SUK	Forskjellige nålstørrelser for brodering.
	Broderisjablongklemmer	Broderisjablongklemmene brukes til å sette inn og ta ut broderisjablongen i broderirammen.
	Nett for overtrådsneller, hvit	Nettet sørger for jevn avvikling av glatt broderitråd.

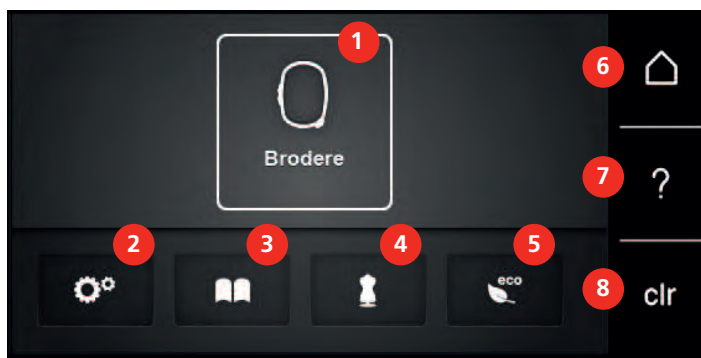
1.6 Oversikt touchskjerm

Oversikt funksjoner/indikatorer



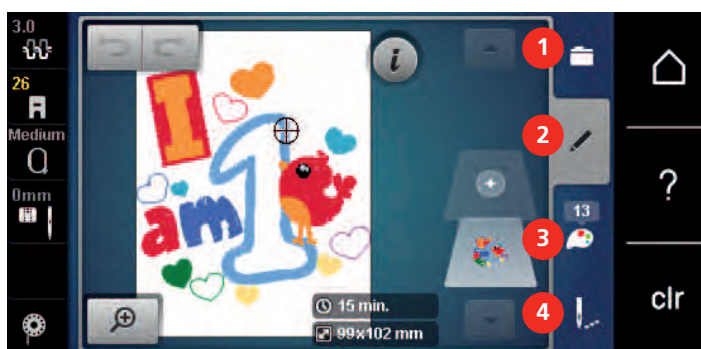
- | | | | |
|---|--|---|------------------------|
| 1 | Overtrådspenning | 4 | Stingplate-/nåleutvalg |
| 2 | Syfothindikator/syfothvalg | 5 | Undertrådindikator |
| 3 | Broderirammeutvalg/broderirammevisning | | |

Oversikt systeminnstillinger



- | | | | |
|---|------------------|---|------------------------------|
| 1 | Broderimodus | 5 | eco-modus |
| 2 | Setup-program | 6 | Hjem |
| 3 | Bruksanvisning | 7 | Hjelp |
| 4 | Broderikonsulent | 8 | Tilbake til grunninnstilling |

Oversikt utvalgsmeny brodering



- | | | | |
|---|-----------------------|---|------------------|
| 1 | Utvalg broderimotiv | 3 | Fargeinformasjon |
| 2 | Redigere broderimotiv | 4 | Brodering |

Oversikt over ikoner

Ikon	Navn	Bruksområde
	i-dialog	Under ikon «i»-dialog finner du forskjellige funksjoner til å redigere mønster.
	Lukk	Vinduet lukkes, og de innstilte endringene tas i bruk.

Ikon	Navn	Bruksområde
 	Ikoner «-/+»	Med ikonene «-» og «+» endres innstillingsverdier.
	Ikon med gul ramme	Et ikon med gul ramme viser at en innstilling eller verdi har blitt endret i denne funksjonen. Verdien kan tilbakestilles til grunninnstilling ved å trykke på det gult innrammede ikonet.
	Bekreft	Bekrefter innstilte endringer. Vinduet lukkes.
	Avbryt	Prosessen avbrytes. Vinduet lukkes, og endringene lagres ikke.
	Glidestykke	Med den trinnløse reguleringen endres innstillingsverdier.
	Bryter	Funksjonene slås av og på med bryteren.
	Forløpsnavigasjon	Ved hjelp av forløpsnavigasjon kan man gå tilbake til forrige skjerm.
	Touchscreen navigasjon	Sveip oppover eller nedover med touchscreenpennen eller fingeren på skjermen for å se ytterligere funksjoner.

1.7 Nål, tråd, stoff

Under bruk slites nålspissen. Den må derfor byttes ut med jevne mellomrom. Rene sømmer oppnår man bare med feilfri nålspiss. Generelt gjelder: Jo tynnere stoffet er, desto tynnere bør også nålen være. De viste nålene er standard- eller ekstrautstyr, alt etter maskintypen.

- Nålstørrelse 70, 75: for tynne stoffer.
- Nålstørrelse 80, 90: for middels tynne stoffer.
- Nålstørrelse 100, 110 og 120: for tykke stoffer.

Oversikt over nåler

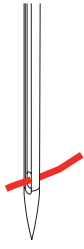
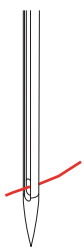
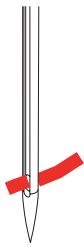
Bilde	Nålbetegnelse	Nålbeskrivelse	Bruksområde
 	Jersey-/broderinål 130/705 H SUK 60-100	Middels kulespiss	Vevde og strikkede stoffer, broderi.
 	Broderinål 130/705 H-E 75, 90	Litt kulespiss, spesielt bredt nåløye og bred trådrene	Brodering på alle naturstoffer og syntetiske stoffer.
 	Nål for tynne materialer 130/705 H SES 70, 90	Liten kulespiss	Tynne strikkede stoffer, brodering på tynne, sarte stoffer.
 	Metafilnål 130/705 H METAFIL 80	Langt nåløye (2 mm) i alle størrelser	Syprosjekter med metalltråd.
 	Filtnål PUNCH	Nål med mothaker	Filtarbeider.

Eksempel på nålbetegnelse

130/705-systemet, som er vanlig for husholdningsmaskiner, forklares ved hjelp av følgende bilde av en jersey-/stretchnål (som er et eksempel).

	130/705 H-S/70 130 = Nåleskaftlengde (1) 705 = flatt nåleskaft (2) H = Hullkile (3) S = Nålspissform (her middels kulespiss) (4) 70 = Nålstørrelse 0,7 mm (5)
---	---

Nål-tråd-forhold

	Nål-tråd-forholdet er riktig når tråden passer nøyaktig i nålens lange rille og gjennom nåløyet. Resultatet blir herved optimalt.
	Tråden kan ryke og feilsting oppstå når tråden har for stort spillerom i den lange rillen og nåløyet.
	Tråden kan ryke og kile seg fast når den gnisser mot kanten av den lange rillen og ikke passer optimalt gjennom nåløyet.

Overtråd

En broderitråd av høy kvalitet (merkevare) er viktig for å unngå et dårlig broderieresultat p.g.a. uregelmessigheter og brudd i tråden.

Bruk av fin, glansfull broderitråd som overtråd gir et effektfullt resultat. Trådprodusentene tilbyr et stort tråd og fargesortiment.

- Polyestertråd med glans er slitesterk og fargeekte tråd som egner seg for alle typer broderi.
- Viskose er et mykt, naturlignende fiber med silkeglans som egner seg til fine broderier som ikke skal utsettes for stor slitasje.
- Metalltråd er en tynn til middels tykk glansfull tråd som egner seg til spesialeffekter i broderi.
- Ved bruk av metalltråd bør den automatiske undertrådkutteren være frakoblet. Andre trådkuttere bør heller ikke brukes, da kniven slites svært fort.
- Ved bruk av metalltråd bør hastighet og overtrådspenning reduseres.



Undertråd

For det meste brukes svart eller hvit undertråd til brodering. Skal begge sidene se like ut, brukes samme farge på over- og undertråd.

- Bobbin Fill er en særdeles myk, lett polyestertråd som egner seg godt som undertråd. Denne spesialtråden garanterer en konstant trådspenning og en optimal stingdannelse av over- og undertråd.
- Stoppe- og broderitråd er tynn mercerisert bomullstråd som egner seg godt til brodering på bomullsstoff.



1.8 Viktig informasjon om broderi

Valg av broderifilformat

For at BERNINA broderimaskinen skal kunne lese broderimønstre, må de produseres med BERNINA broderiprogramvaren og eksporteres som .EXP-fil. I tillegg til den egentlige broderifilen genereres også en .BMP-fil og en .INF-fil. .BMP-filen muliggjør en bildevisning av broderimotivet og .INF-filen inneholder informasjon om trådfargene. **Merk:** Dersom .INF-filen mangler, vises ikke broderimotivet med korrekte trådfarger, men kun med standardfarger. I så fall kan fargene føres inn manuelt i fargeoversikten til mønsteret på maskinen.

I tillegg kan følgende broderiformater leses av maskinen: .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF og .DST. BERNINA International AG kan ikke garantere at broderimønstre som ikke er produsert eller konvertert med en BERNINA broderiprogramvare, leses og utføres korrekt.

Enkle motiver med et lite antall sting egner seg for broderier på tynne materialer. Tett broderte motiver (f.eks. med mange farger og skift av stingretning) egner seg for grove og tykkere materialer.

Broderiprøve

Broder alltid en prøve på et reststykke av samme material. Forsterk også med samme broderistabilisering du kommer til å bruke. Det anbefales også å bruke samme farger, trådkvalitet, nål osv.

Broderimotivets størrelse

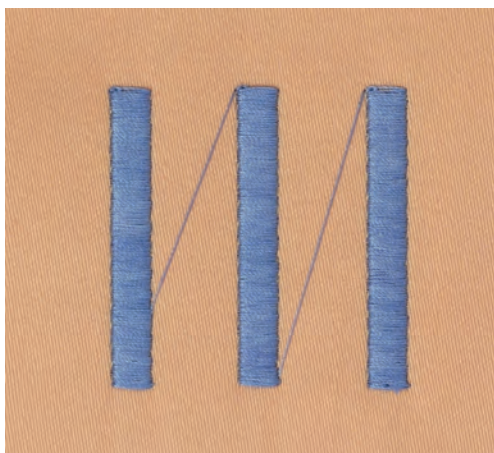
Broderimotiver kan forstørres eller forminskes i broderimaskinen eller på PC med BERNINA broderisoftware (ekstrautstyr). Best resultat oppnås ved å forstørre eller forminske broderimotivet opp til 20 %.

Brodere motiver fra tredjepart

BERNINA anbefaler nedlasting av broderimotiver av ethvert filformat på maskinen eller på en USB-brikke over gratisprogrammet «ART-Link». Med «ART-Link» sikrer du at broderimotivene blir korrekt lest og brodert. «ART-Link» kan lastes ned gratis på www.bernina.com.

Forbindende sting

Lange sting som brukes til å hoppe fra en del av motivet til neste. Før og etter de forbindende stingene sys festesting. Forbindende sting klippes bort etterpå.



2 Forberede for brodering

2.1 Tilbehørsboks

Fjerne og montere tilbehørsboks på maskinen

Tilbehørsboksen festes til maskinen med fire magneter. Til montering må skuffen være integrert i tilbehørsboksen.

- > Vipp opp bærehåndtaket og hold fast.
- > Vipp tilbehørsboksen litt opp foran og ta den bort.



- > Lukk dørene til tilbehørsboksen.
- > Fest tilbehørsboksen til maskinen med ryggen mot maskinen.

Oppbevaring av tilbehør

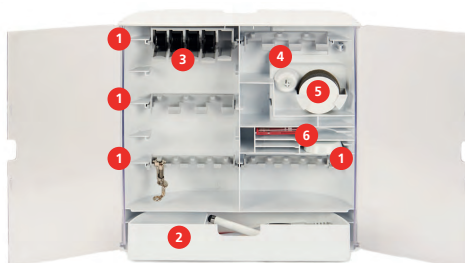
OBS

Feil oppbevaring av spole

Spolens sensoroverflate i sølv kan ripes opp.

- > Pass på å at spolens sensoroverflate i sølv befinner seg på høyre side når de blir lagt inn i tilbehørsboksen.

- > Sett inn holderne (1) for spoler, føtter og nåler.
- > Legg småting som olje etc. i skuffen (2).
- > Legg spolene i tilbehørsboksens hylle (3) slik at spolens sensoroverflater i sølv befinner seg på høyre side.
- > Trykk fjærknappen nedover for å ta ut spolen.
- > Sett den lille og middels store snellestopperen på stiften (4).
- > Oppbevar skumgummiskivene i hylle (5).
- > Oppbevar nålene som følger med i spesialbeholderen (6).
- > Oppbevar broderiføttene i holderne (1) (5,5 mm eller 9,0 mm).



2.2 Tilkobling og strømbryter på

Koble til fotpedal (ekstraustyr)

- > Strekk ut ledningen til fotpedalen i ønsket lengde.



- > Stikk ledningen inn i fotpedalens tilkobling.



Tilkoble maskinen

- > Stikk strømledningen inn i strømledningskontakten.



- > Stikk strømledningens støpsel inn i stikkkontakten.

Feste touchscreenpenn

- > Fest touchscreenpennen på magnetholderen.



Nålstopp oppe/nede

- > Trå med hælen på fotpedalen for å aktivere nålstopp oppe/nede.



2.4 Snelleholder

Senkbar snelleholder

Sett opp trådsnelleholderen



Ved bruk av metall- eller annen spesialtråd anbefaler vi å bruke den senkbare snelleholderen.

Den senkbare trådsnelleholderen trengs når man broderer med spesialtråder. Den kan også brukes til spoling under broderingen.

- > Trykk med fingeren på den senkbare snelleholderen og slipp opp.
 - Den senkbare snelleholderen kommer opp automatisk.



Sette på skumgummiskive og trådsnelle

Skumgummiskivene hindrer tråden i å sette seg fast i den senkbare snelleholderen.

- > Stikk skumgummiskive på den senkbare snelleholderen.

-

Sett på skumgummiskive, trådsnelle og snellestopper

- Bruk av trådsnellenett
- Trådsnellenettet holder tråden på trådsnellen og
- > Skyv trådsnellenettet over trådsnellen.
- 

BERNINA 500 E har en stabil konstruert friarm og til høyre for nålen er det god plass for store prosjekter.

2.6 Broderifot

Montere broderifot

- > Hev nålen.
- > Slå av maskinen og dra ut kontakten.
- > Trykk opp festespaken (1).
- > Føør broderifoten inn i holderen fra undersiden (2).



- > Trykk festespaken ned.



Velge broderifot på touchskjermen

Etter at tilsvarende broderifot (broderifot nr. 26, medfølgende tilbehør broderimodul) er montert, kan den velges og lagres på maskinen. I tillegg vises det alternative føtter som er tilgjengelige for det broderimotivet som er valgt.

- > Slå på maskinen.
- > Velg motiv.



> Trykk på ikonet «Syfotvisning/syfotutvalg».



2.7 Nål og stingplate

Montere broderinål



Broderinåler av typen 130/705 H-SUK har større øye og er litt rundere. Dette minsker tråds slitasje ved bruk av rayon- og bomullstråd. Nålene nr. 70-SUK til nr. 90-SUK anbefales, avhengig av broderitråden.

- > Hev nålen.
- > Slå av maskinen og dra ut kontakten.
- > Fjern montert fot.
- > Løsne festeskruen på nålen for hånd.



- > Dra nålen ned.
- > Hold ny nål med den flate siden bakover.
- > Skyv nålen helt opp.
- > Stram festeskruen for hånd.

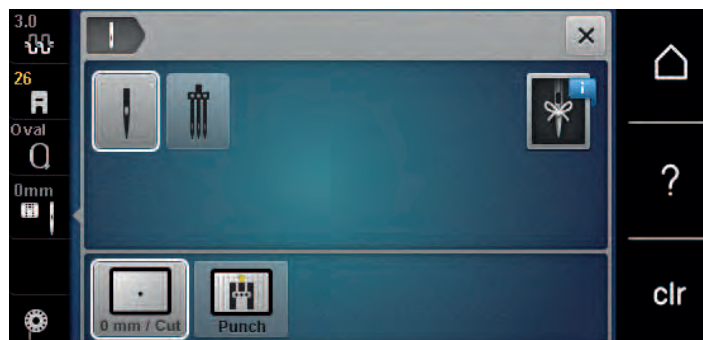
Velg broderinål på touchskjermen

Etter at nålen er byttet ut kan man kontrollere om den kan brukes med valgt stingplate.



- > Trykk på ikonet «Nål-/stingplatevalg».

- > Velg montert nål.



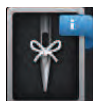
- Kan valgt nål brukes med stingplaten, er alt klart for brodering.
- Kan valgt nål ikke brukes med stingplaten, er det automatisk ikke mulig å starte maskinen.

Velge nåltype og nålstørrelse

Praktisk minnefunksjon: For at ingen informasjon skal gå tapt, kan i tillegg nåltype og nålstørrelse lagres på maskinen. Lagret nåltype og nålstørrelse kan derved kontrolleres til enhver tid.



- > Trykk på ikonet «Stingplate-/nålvalg».



- > Trykk på ikonet «Nåltype/nålstørrelse».
- > Velg nåltype (1) for montert nål.
- > Velg nølstørrelse (2) for montert nål.



Montere stingplate

Stingplaten har et lite hull i nålområdet. Det optimerer nålinnstikningspunktet (over- og undertrådknytning). Dette gir et finere utseende på broderingen.

Forutsetning:

- Maskinen er avslått og koblet fra strømmettet.
 - Fot og nål er fjernet.
- > Trykk stingplaten ned på markeringene bak til høyre til den vipper av.



-

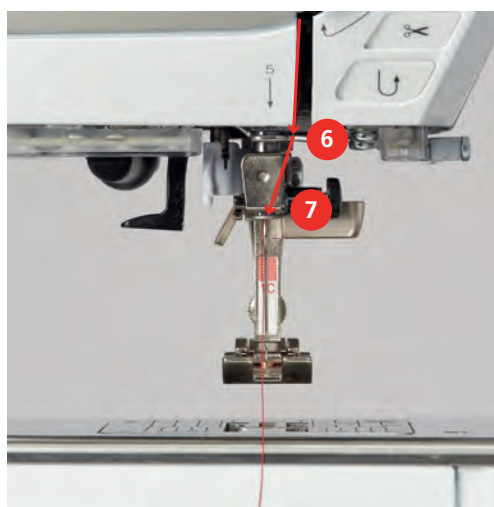
-

-

- > Før tråden opp og legg den i trådgiveren (4).



- > Før tråden nedover igjen (5).
- > Tråden føres gjennom føringene (6/7) ovenfor foten.



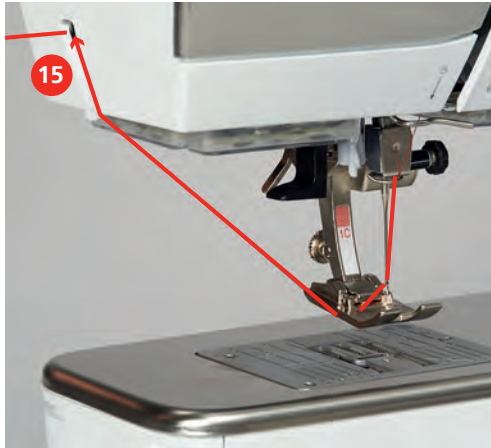
- > Slå på maskinen.

-
- A close-up photograph of the needle and foot assembly of a sewing machine. A red arrow labeled '8' points to the needle, and another red arrow labeled '9' points to the foot. A person's finger is visible holding the foot. The machine's body is white, and the needle is silver.

-
- A close-up photograph of the needle and foot assembly of a sewing machine. Red arrows and numbers point to specific parts: 10 points to the needle plate, 11 points to the needle, 12 points to the needle thread, and 13 points to the needle thread.

-

- > Dra tråden under den monterte foten og over trådkutteren (15) og kutt den av.



Spoling av undertråd



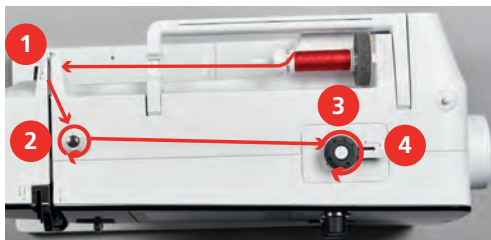
Undertråden kan også spoles opp i løpet av broderingen ved å bruke den senkbare snelleholderen.

Forutsetning:

- Skumgummiskive, trådsnelle og passende snellestopper er montert.
- > Stikk tom spole på spoleenheten slik at spolenes sensoroverflater i sølv peker nedover.



- > Før tråden mot venstre i den bakre trådføreren (1).
- > Før tråden med klokken rundt trådspenningen (2).
- > Tråden vikles med klokken 2 – 3 ganger på den tomme spolen (3).
- > Dra tråden over trådkutteren ved koblingsspaken (4) og kutt den av.

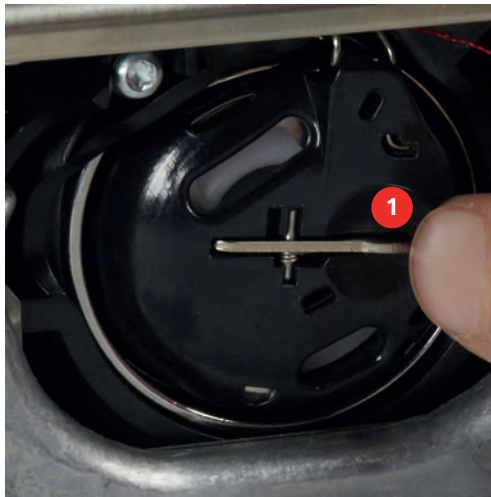


-

- ## Træ i undertråden

- Nålen er i øverste posisjon.
- Maskinen er av og griperdekslet er åpnet.

> Trykk utløserfjæren på spolehuset (1).



- > Ta ut spolehuset.
- > Ta spolen ut av spolehuset.

- > Sett inn ny spole slik at spolens sensoroverflate i sølv viser bakover mot spolehuset.



- > Dra tråden fra venstre inn i spalten (2).



- > Dra tråden mot høyre under fjæren (3), før den gjennom de to trådførerne (4) og dra den opp.



-

- 

- 

-

-

2.9 Montere broderimodulen

OBS

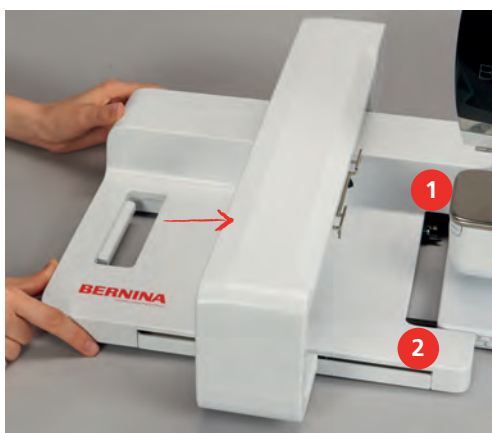
Transport av broderimodulen

Skade på broderimodulkobling og maskin.

- > Fjern broderimodulen fra maskinen før transport.

Forutsetning:

- Sybordet må ikke være montert.
- > Broderimodul og maskin må settes på et stabilt, flatt underlag.
- > Kontroller at broderiarmen kan beveges fritt.
- > Skyv broderimodulen forsiktig fra venstre mot høyre i maskinens broderimodultilkobling (1) og i føringsskinne (2).



2.10 Fjerne broderimodulen

- > Trykk på løsespaken (1) på bærehåndtaket til broderimodulen, hold den inne og dra samtidig broderimodulen forsiktig mot venstre.

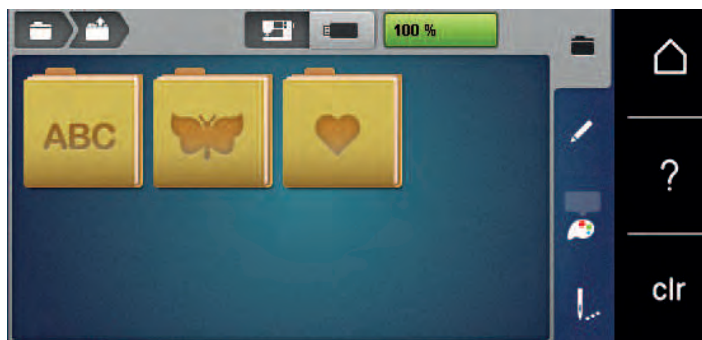


2.11 Velge motiv

Alle broderimotiver kan enten broderes direkte eller endres med de forskjellige funksjonene til maskinen. Du finner alle broderimotivene i slutten av denne brukanvisningen. I tillegg kan broderimotiver lastes fra eget minne eller BERNINA USB-brikke (ekstraustyr).

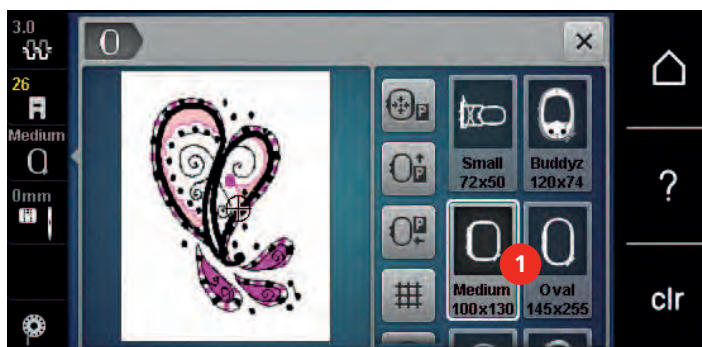
Forutsetning:

- Broderifot nr. 26 er montert.
- > Velg alfabet, broderimotiv eller eget broderimotiv fra en av mappene.



2.12 Broderiramme

Oversikt broderirammeutvalg



- 1 Velg broderiramme

Velge broderiramme

Resultatet blir best når man velger minst mulig broderiramme for broderimotivet.

Broderimotivet har en forinnstilt størrelse som vises.

Forutsetning:

- Broderimotiv er valgt.



- > Trykk ikon «Broderiramme utvalg».
- Maskinen velger automatisk optimal broderiramme for broderimotivets størrelse. Er forinnstilt broderiramme ikke til rådighet, kan man velge en annen broderiramme. Blir en ramme isatt, som ikke tilsvarer valgt ramme, gjelder montert ramme som aktiv og området for broderimotivet tilpasses tilsvarende.
- > Velg broderiramme.

Rivbar stabilisering

Broderiprojektet får mere stabilitet ved bruk av broderistabilisering. Avrivbar stabilisering egner seg godt for alle vevde stoffer og uelastiske stoffer. Man kan bruke 1 – 2 lag. Broderistabilisering fås i forskjellige tykkelser. På store broderiflater forblir stabiliseringen under broderitråden. Stabiliseringen fikseres med spraylim på stoffets bakside. Etter brodering rives overflødig stabilisering forsiktig bort.

Stabilisering som kan klippes bort

Broderiprojektet får mere stabilitet ved bruk av broderistabilisering. Stabilisering som kan klippes bort er godt egnet for alle elastiske materialer. Man kan bruke 1 – 2 lag. Broderistabilisering fås i forskjellige tykkelser. På store broderiflater forblir stabiliseringen under broderitråden. Stabiliseringen fikseres med spraylim på stoffets bakside. Etter brodering klippes overflødig stabilisering forsiktig bort.

Bruk av spraylim

Bruk av spraylim anbefales for alle tøybare og glatte stoffer samt strikkede stoffer. Det hindrer materialet i å skli vekk og forskyve seg. Applikeringer fikseres eksakt med spraylim. For å unngå tilsmussing bør man ikke bruke spraylim i nærheten av maskinen.

- > Spray et tynt lag lim på forsvinningsstoffet med en avstand på 25 – 30 cm (9 – 12 inch).
- > Legg stoff og broderistabilisering med spraylim uten folder på hverandre og trykk fast.
- > Fikser små deler som bukselommer, krager osv. på stabiliseringen.
- > For å forhindre at f.eks. frotté, langhåret flis osv. ikke skal få trykkmerker av rammen, bør de ikke spennes inn. Spray stabiliseringen med lim og spenn inn.
- > Fest delene du vil brodere på.
- > Fjern limrester før du starter maskinen.

Bruk av stivelsespray

Stivelsespray gir tynne, løst vevde materialer mere hold. Bruk alltid ekstra innlegg under stoffet.

- > Spray stoffet inn med stivelse.
- > La det tørke godt; ev. stykes det tørt.

Bruk av strykestabilisering

Strykestabilisering fås i forskjellige tykkelser. Det anbefales å bruke selvklebende stabilisering som er lett å løse fra grunnstoffet, f.eks. tøybare stoffer som tricot eller jersey.

- > Kleb strykestabilisering med varmt strykejern på stoffets bakside.

Bruk av selvklebende stabilisering

Selvklebende stabilisering er ideelt for stoffer som jersey, silke og broderiprojekt som ikke lar seg spenne inn i broderirammen.

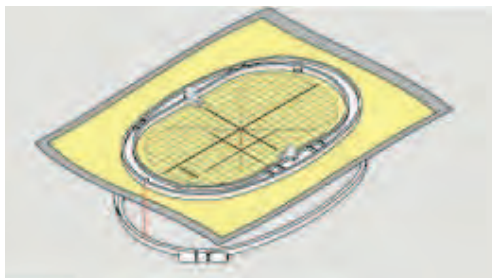
- > Spenn stabilisering i broderirammen med papiersiden opp.
- > Risp i papiret med en saks og fjern papiret i området for rammen.
- > Plasser stoffet på den frilagte klebestabiliseringen og trykk det fast.
- > Fjern limrester før du starter maskinen.

Bruk av vannløselig stabilisering



Bruk 1 – 3 lag med vannløselig stabilisering i rammen når du broderer blonder. Da motivet ikke broderes på stoff er det bare selve tråden som danner motivet som blir igjen. Det er viktig at motivene forbindes med korte sting, ellers henger de enkelte motivene ikke sammen.

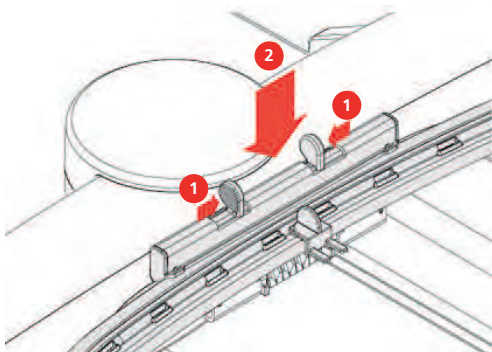
- > Legg material og indre ramme på den ytre rammen, slik at pilmarkeringene på begge rammene er på høyde med hverandre.



- > Sett begge rammene inn i hverandre uten at stoffet forskyves.
- > Spenn stoffet stramt i broderirammen.
- > Trekk til skruen.
- > Ta sjablongen bort fra broderirammen ved hjelp av sjablongklemmene.

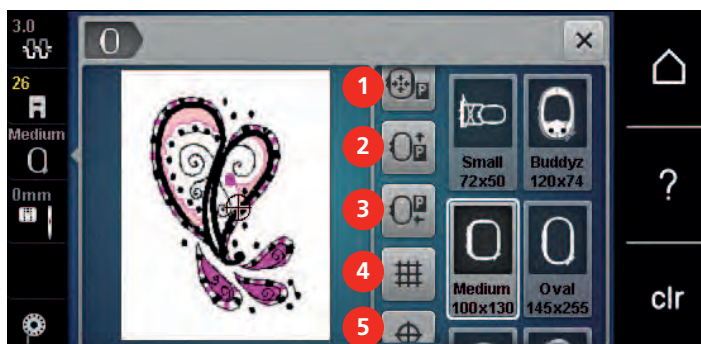
Montere broderiramme

- > Hev nålen.
- > Hev syfoten.
- > Hold broderirammen med stoffets rettside opp og rammekoblingen mot venstre.
- > Posisjoner broderirammen under broderifoten.
- > Trykk broderirammekoblingens festeklemmer (1) mot hverandre.
- > Sett broderirammen (2) over koblingen på broderiarmen.
- > Trykk broderirammen ned til den klikker på plass.
- > Slipp festeklemmene (1).



- > Trykk låsemekanismens festeklemmer mot hverandre for å fjerne broderirammen.
- > Løft bort rammen.

Oversikt broderifunksjoner



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Sentrere broderirammen i forhold til nålen | 4 | Gitter på/av |
| 2 | Flytte rammen bakover | 5 | Motivets midtpunkt |
| 3 | Skyv broderiarmen til venstre | 6 | Virtuell posisjonering (blir synlig ved å rulle) |

Sentrere broderirammen i forhold til nålen

Det er enklest å trå i overtråden når man skyver på broderirammen og nålen samtidig befinner seg nær broderirammen.



- > Trykk på ikonet «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».



- > Trykk på ikonet «Sentrere broderirammen i forhold til nålen».
- > Trå overtråden.



- > Trykk på «Start/stopp»-knappen for å bevege broderirammen tilbake til siste posisjon.

Flytte rammen bakover

For at det skal være enklere å skifte undertrådspole anbefaler vi å skyve broderirammen bakover før tråing. Derved er griperdekslet bedre tilgjengelig.



- > Trykk ikon «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».



- > Trykk ikon «Flytt rammen bakover».
- > Trå i undertråd (se side 43).



- > Trykk «Start/stopp» knappen for å bevege broderirammen tilbake til siste posisjon. Dra evt. overtråden bakover.

Skyv broderiarmen til venstre



- > Trykk på ikonet «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».
- > Fjern broderirammen.



- > Trykk på ikonet «Skyv broderiarm til venstre».
- Animasjonen «Fjerne broderirammen» vises.



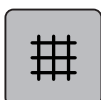
- > Trykk på ikonet «Bekreft» for å kjøre broderirammen til venstre i parkeringsposisjon.

Gitter på/av

Ved hjelp av visning av rammens midtpunkt og hjelperasterlinjene kan broderimotivet plasseres mere eksakt.



- > Trykk ikon «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».



- > Trykk ikon «Gitter på/av» for å vise rammens midtpunkt på skjermen.
- > Trykk ikon «Gitter på/av» igjen for å vise hjelpelinjene.
- > Trykk ikon «Gitter på/av» igjen for å slå av rammens midtpunkt og hjelpelinjene.

Velge broderimotivets midtpunkt

Broderirammen posisjoneres slik at nålen befinner seg akkurat over midten på broderimotivet eller over motivstart.



- > Trykk på ikonet «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».



- > Trykk på ikonet «Broderimotivets midtpunkt» eller



- > trykk på tasten «Broderimotivets midtpunkt» for plassere broderirammen slik at nålen står nøyaktig over midten av broderimotivet.
- > Trykk en gang til på ikonet «Broderimotivets midtpunkt» eller
- > trykk en gang til på tasten «Broderimotivets midtpunkt» for plassere broderirammen slik at nålen står nøyaktig over begynnelsen på motivet.

Virtuell posisjonering av broderirammen

Broderirammen beveges automatisk til ny posisjon ved ny posisjonering av broderimotivet. Derfor er ikon «Virtuell posisjonering» automatisk aktivert og gult innrammet når broderirammen er montert.

Forutsetning:

- Broderirammen er montert.



- > Trykk ikon «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».



- > Trykk ikon «Virtuell posisjonering» for å deaktivere automatisk flytting av broderirammen ved ny posisjonering av broderimotivet.
- > Trykk ikon «Virtuell posisjonering» igjen for å aktivere automatisk flytting av broderirammen ved ny posisjonering av broderimotivet.



> Trykk på ikonet «Broderiinnstillinger».



> Trykk på ikonet «Sentrere søm».



> Trykk bryter i høyre del.

– En søm som har blitt forskjøvet og lagret i denne posisjonen, åpnes i lagret posisjon når den blir valgt.

> Trykk bryter i høyre del igjen.

– Sømmen sentreres i broderirammen.

Justere broderirammen

Justering av broderirammen vil si at nålen avstemmes mot broderiramens midtpunkt.

Forutsetning:

- Broderimodul er tilkoblet og broderirammen med tilsvarende broderisjablong er montert.



> Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».

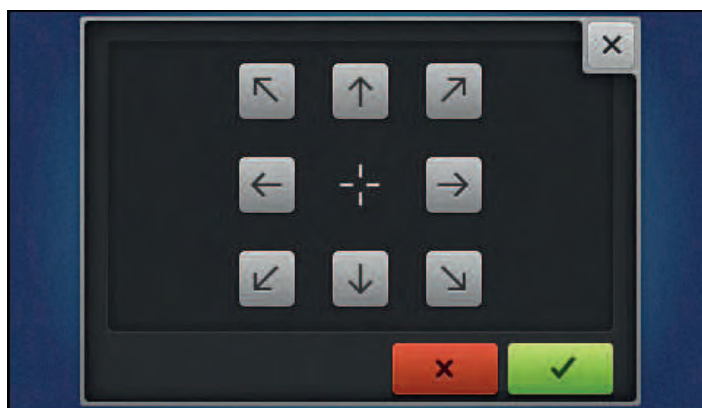


> Trykk på ikonet «Broderiinnstillinger».



> Trykk på ikonet «Justering broderiramme».

> Still nålen eksakt i midten ved hjelp av pilfeltene på skjermen.

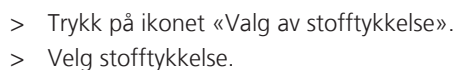


Innstilling av stofftykkelse

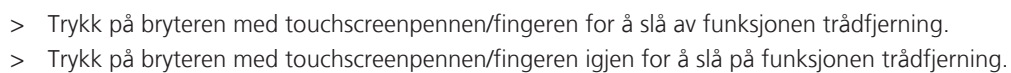
Er stoffets tykkelse, f.eks. frotté, mer enn 4 mm (0.15 inch), anbefaler vi å velge 7,5 mm (0.29 inch) eller 10 mm (0.39 inch). Jo tykkere stoffet er, desto saktere broderer maskinen. Når maskinen slås av, tilbakestilles endringene til grunninnstilling 4 mm (0.15 inch).



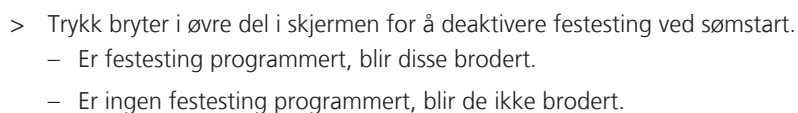
> Trykk på ikonet «Hjem».



Etter at tråddenden er kuttet av, dras den opp og ut av stoffet.



Broderimotiver er programmert med eller uten festesting. Maskinen reagerer ved selv å tilføye festesting hvis ingen festesting er blitt programmert.



- > Bryteren trykkes igjen for å aktivere festesting ved sømstart.
 - Er festesting programmert, blir disse brodert.
 - Er ingen festesting programmert, blir de føyet til og brodert.
- > Trykk bryter i nedre høyre del i skjermen for å deaktivere festesting ved sømslutt.
 - Er festesting programmert, blir disse brodert.
 - Er ingen festesting programmert, blir de ikke brodert.
- > Trykk på bryteren igjen for å aktivere festesting ved sømslutt.
 - Er festesting programmert, blir disse brodert.
 - Er ingen festesting programmert, blir de føyet til og brodert.

Innstill trådkutting

Trådkuttingsinnstillingene kan tilpasses etter egne behov. Slå av trådkutting etter trådkifte (1), eller tilpass lengden på det forbindende stinget (3). Maskinen kutter forbindelsestråden automatisk på innstilt lengde. Still først inn fra hvilken lengde forbindelsesstingene skal kuttes. Velg så broderimotiv



Lengden på forbindelsestråden kan stilles inn fra 1 mm til 15 mm, grunninnstillingen ligger på 6 mm. Det betyr at alle forbindelsessting over 6 mm kuttes automatisk. Reduserer man verdien til 1 mm, fører det til flere trådkuttinger, broderingstiden øker og på stoffets underside ser man flere løse trånder, spesielt hvis også funksjonen trådfjerning er aktivert. På oversiden fins det derfor ingen eller svært korte forbindelsessting, noe som fører til et vakkert broderibilde. Å redusere lengden på trådkuttet til 1 mm er først og fremst fordelaktig ved brodering av tekst hvor det som regel oppstår veldig korte trådstrenger. Ved andre broderimotiver (spesielt når begge sidene av broderimotivet er synlig) kan det være lurt ikke å redusere lengden på trådkuttet like mye, slik at det ikke dannes for mange løse tråder på undersiden som sys fast underveis og blir vanskelige å fjerne.



- > Trykk på ikonet «Hjem».



- > Trykk på ikonet «Setup-program».



- > Trykk på ikonet «Broderiinnstillinger».



- > Trykk på ikonet «Innstillinger trådkutting».



- > Trykk bryteren i øvre del av skjermen (1) for å slå av automatisk trådkutting etter trådkifte.
- > Trykk bryteren i øvre del av skjermen (1) igjen for å slå på automatisk trådkutting etter trådkifte.
- > Trykk bryteren midt i skjermen (2), maskinen stanser etter ca. 7 sting og resttråden kan kuttes for hånd.
- > Trykk bryteren midt i skjermen igjen (2). Maskinen stanser ikke for manuell trådkutting.

- 

- 

- 

- 

- 

-

- 

- 

-

- > Trykk tekstikon ovenfor fargeinnstillingene.



- > Tast inn velkomsttekst.
- > Trykk på ikonet «ABC» (standardinnstilling) for store bokstaver.
- > Trykk på ikonet «abc» for små bokstaver.
- > Trykk på ikonet «123» for tall og matematiske tegn.
- > Trykk på ikonet «@&!» for å bruke spesialtegn.
- > Trykk tekstikon ovenfor tastaturet for å slette inntastet tekst fullstendig.
- > Trykk på ikonet «DEL» for å slette enkelte bestanddeler av ordene for inntastet tekst.



- > Trykk på ikonet «Bekreft».

3.3 Overvåkningsfunksjoner

Innstille undertrådsovervåkning



- > Trykk på ikonet «Hjem».



- > Trykk på ikonet «Setup-program».



- > Trykk på ikonet «Overvåkningsinnstillinger».



- > Trykk bryter i nedre del i skjermen for å deaktivere undertrådsovervåkningen.
- > Trykk bryteren igjen for å aktivere undertrådsovervåkningen.

3.4 Innstille lydsignal



- > Trykk på ikonet «Hjem».



- > Trykk på ikonet «Setup-program».



- > Trykk på ikonet «Lydsignalinstillinger».
- > Trykk bryter (1) for å deaktivere lydsignal generelt.
- > Trykk bryter (1) igjen for å aktivere lydsignal generelt.
- > Trykk på ikonet «1 – 4» i område (2) for å aktivere ønsket lydsignal ved valg av borderimotiv.



- > Trykk på ikonet «Høytaler» i område (2) for å deaktivere lydsignalet ved valg av broderimotiv.
- > Trykk på ikon «1 – 4» i område (3) for å aktivere ønsket lydsignal ved valg av søm.



- > Trykk på ikonet «Høytaler» i område (3) for å deaktivere lydsignal ved valg av funksjoner.



3.5 Maskininnstillinger

Velge språk

Språk kan stilles inn på touchskjermen, alt etter kundens ønske. BERNINA har mange språk til disposisjon. Nye språk til touchskjermen stilles til disposisjon per fastvareoppdatering.



- > Trykk på ikonet «Hjem».



- > Trykk på ikonet «Setup-program».



- > Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



- > Trykk på ikonet «Språkutvalg».
- > Velg språk.

Innstille lysstyrke på skjermen

Lysstyrken på skjermen kan stilles inn etter eget behov.



- > Trykk på ikonet «Hjem».



- > Trykk på ikonet «Setup-program».



- > Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



- > Trykk på ikonet «Innstille lysstyrke».
- > Skyv den trinnløse reguleringen i øvre del av skjermen med touchscreenpennen/fingeren eller trykk på ikonene «+» eller «-» for endring av skjermens lysstyrke.

Innstille syllys

Lysstyrken på syllyset kan stilles inn etter eget behov.



> Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



> Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



> Trykk på ikonet «Innstille lysstyrke».
> Skyv den trinnløse reguleringen i nedre del av skjermen med touchscreenpennen/fingeren eller trykk på ikonene «+» eller «-» for innstilling av syllysets lysstyrke.



> Trykk på bryteren for å skru av syllyset.
> Trykk på bryteren igjen for å skru på syllyset.

Kontrollere firmwareversjon

Maskinens og broderimodulens fastvare- og maskinvareversjon vises.



> Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



> Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



> Trykk på ikonet «Informasjon».



> Trykk på ikonet «Fastvare- og maskinvareinformasjon».

Kontroll av samlet antall sting

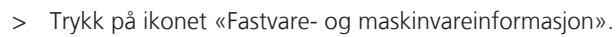
Maskinens samlet antall sting samt antall sydde sting siden den sist gjennomførte servicen hos BERNINA forhandleren vises.



> Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



Kontaktdata for din BERNINA fagforhandler kan innføres.

Kontaktdata for din BERNINA fagforhandler kan innføres.



Servicedata om maskinens aktuelle tilstand kan lagres på BERNINA USB-brikke (ekstraustyr) og sendes til BERNINA-forhandleren.

Servicedata om maskinens aktuelle tilstand kan lagres på BERNINA USB-brikke (ekstraustyr) og sendes til BERNINA-forhandleren.

- > Stikk BERNINA USB-brikke (ekstrautstyr) med tilstrekkelig ledig lagringskapasitet inn i maskinens USB-utgang.



> Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



> Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



> Trykk på ikonet «Informasjon».



> Trykk på ikonet «Servicedata».

> Trykk på ikonet «LOG».

– Ikonet «LOG» blir hvitt innrammet.

> Se til at den hvite innrammingen ikke vises mere og fjern BERNINA USB-brikke (ekstrautsal).

Gjenopprette grunninnstillinger

OBS: Med denne funksjonen slettes alle individuelle innstillinger.



> Trykk på ikonet «Setup-program».



> Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



> Trykk på ikonet «Grunninnstillinger».



> Trykk på ikonet «Grunninnstillinger brodering».



> Trykk på ikonet «Bekreft» for å gjenopprette grunninnstillingene for brodering.

Slette egne data

Sømmer man ikke har bruk for kan slettes, og man har derved mere plass for nye sømmer.



> Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



> Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



> Trykk på ikonet «Grunninnstillinger».



> Trykk på ikonet «Slett egne sømmer».



> Trykk på ikonet «Bekreft» for å slette alle sømmer fra eget minne.

Slette sømmer på BERNINA USB-brikke

Er sømmer man ikke har bruk for lagret på BERNINA USB-brikke (ekstautstyr), kan brikken settes i maskinen og data slettes.



- > Stikk BERNINA USB-brikke (ekstrautstyr) inn i maskinens USB-utgang.
- > Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



> Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



> Trykk på ikonet «Grunninnstillinger».



> Trykk på ikonet «Slett data på USB-brikke».



> Trykk på ikonet «Bekreft» for å slette alle data på BERNINA USB-brikke (ekstra utstyr).

Oppdatere maskinens fastvare

OBS

BERNINA USB-brikke (ekstrautstyr) fjernes for tidlig

Fastvaren oppdateres ikke, og maskinen kan ikke brukes.

> BERNINA USB-brikke (ekstrautstyr) må først fjernes etter avsluttet oppdatering.

Den nyeste fastvaren for maskinen og en detaljert instruksjon for oppdateringsprosessen kan lastes ned fra www.bernina.com. Som regel overtas personlige data og innstillinger automatisk ved en fastvareoppdatering. Av sikkerhetsmessige grunner anbefaler vi å sikre data og innstillinger på en BERNINA USB-minnepinne (ekstrautstyr) før fastvareoppdateringen. Skulle personlige data og innstillinger gå tapt i forbindelse med fastvareoppdateringen, kan de da overføres til maskinen igjen.



- > Stikk BERNINA USB-brikken (ekstrautstyr), FAT32 formatert, med den nye fastvareversjonen inn i USB-porten på maskinen.
- > Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



> Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



> Trykk på ikonet «Vedlikehold/oppdatering».



> Trykk på ikonet «Oppdatere maskinen».



> Trykk på ikonet «Sikre data på USB-brikke».
– Ikonet merkes med en grønn hake.



> Trykk på ikonet «Oppdatere» for å starte oppdateringen av fastvaren.

Gjenopprette lagret data

OBS

BERNINA USB-brikke (ekstraustyr) fjernes for tidlig

Lagret data overføres ikke og maskinen kan ikke brukes.

> BERNINA USB-brikke (ekstraustyr) må først fjernes etter avsluttet lagring av data.

Skulle personlige data og innstillinger mistes ved software-oppdatering, kan de senere overføres på maskinen igjen.

> Stikk BERNINA USB-brikke (ekstraustyr) med sikret data og innstillinger inn i maskinens USB-utgang.
> Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



> Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



> Trykk på ikonet «Vedlikehold/oppdatering».



> Trykk på ikonet «Oppdatere maskinen».



> Trykk på ikonet «Overfør sikret data til maskinen».
– Ikonet merkes med en grønn hake.

Rengjøre trådoppfanger

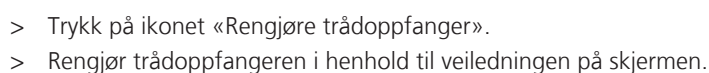
I kapittelet «Vedlikehold og rengjøring» finner du ytterligere bilder med veiledninger trinn-for-trinn.



> Trykk på ikonet «Hjem».



> Trykk på ikonet «Setup-program».



Fare for skade ved nål og griper.

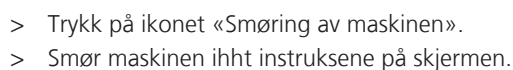
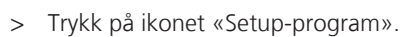
> Slå av maskinen og dra ut kontakten.



For mye olje kan føre til tilsmussing av stoff og tråd.

> Sy/broder først på en stoffrest.

I Setup-program vises hvordan maskinen skal smøres ved hjelp av en animasjon. I kapittelet «Vedlikehold og rengjøring» finnes det flere illustrerte trinn-for-trinn-veiledninger Smøre maskinen. Bruk kun BERNINA-olje til smøring.



Pakke ned broderimodul

Broderimodulens broderiarm må ikke skyves for hånd. For at broderimodulen skal kunne pakkes ned i originalinnpakkingen, skal broderiarmen først settes i nedpakkingsposisjon.

Forutsetning:

- Broderimodul er tilkoblet maskinen.



- > Trykk på ikonet «Hjem».



- > Trykk på ikonet «Setup-program».



- > Trykk på ikonet «Maskininnstillinger».



- > Trykk på ikonet «Vedlikehold/oppdatering».



- > Trykk på ikonet «Innpakningsposisjon for broderimodul».
- > Følg instruksene på skjermen.

4.5 Med «clr» kan alle endringer forkastes

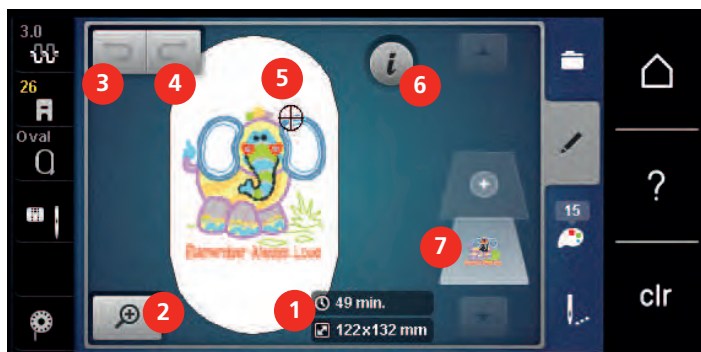
Alle endringer av sømmer kan settes tilbake til grunninnstilling. Unntak: sømmer som har blitt lagret i eget minne og overvåkningsfunksjoner.



> Trykk ikon «clr».

5 Kreativ brodering

5.1 Oversikt brodering



- | | | | |
|---|--|---|----------------------|
| 1 | Broderingstid/motivstørrelse i mm eller inch | 5 | Broderiområde |
| 2 | Forstørre, forminske og forskyve visning av broderimotiv | 6 | «i»-dialog |
| 3 | Annullere inntastinger | 7 | Broderimotivets nivå |
| 4 | Gjenopprette inntastinger | | |

5.2 Velge motiv og skift



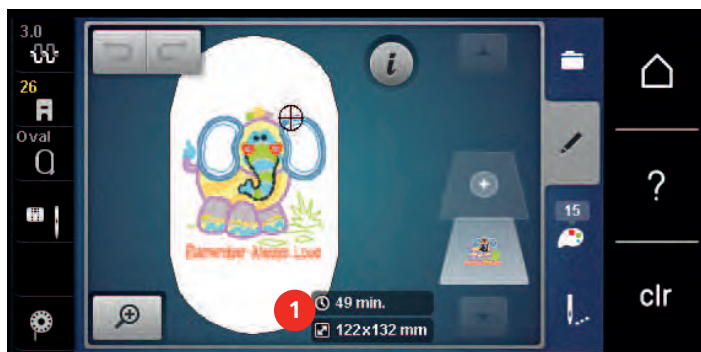
- > Trykk ikon «Utvalg».



- > Trykk ikon «Laste broderimotiv».
- > Velg nytt motiv.

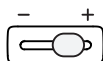
5.3 Kontrollere broderingstid/motivstørrelse

Nederst til høyre (1) i skjermbildet «Rediger» vises anslått broderingstid i minutter samt broderimotivets bredde og høyde i millimeter.



5.4 Regulere hastighet

Med hastighetsregulatoren kan hastigheten tilpasses trinnløst.



- > Reduser hastigheten ved å skyve hastighetsregulatoren mot venstre.
- > Øk hastigheten ved å skyve hastighetsregulatoren mot høyre.

5.5 Redigering av broderimotiv

Oversikt redigering av broderimotiv



- | | |
|----------------------------|---|
| 1 Forminske visning | 10 Speilvende oppe/nede |
| 2 Forstørre visning | 11 Duplisere |
| 3 Forskyv visning | 12 Uendelig broderi |
| 4 Forskyv motiv | 13 Slette (blir synlig ved å rulle) |
| 5 Forskyv motiv | 14 Sjekk broderimotivstørrelse (blir synlig ved å rulle) |
| 6 Rotere motiv | 15 Bøye tekst (kun når alfabet er valgt, blir synlig ved å rulle) |
| 7 Endre størrelse | 16 Gruppere broderimotiv (blir synlig ved å rulle) |
| 8 Punktnøyaktig plassering | 17 Endre rekkefølgen på broderimønsterkombinasjonen (blir synlig ved å rulle) |
| 9 Speilvende venstre/høyre | 18 Endre stingtype/stingtetthet (blir synlig ved å rulle) |

Forstørre motivets visning

Motivets visning kan forstørres. Ut over det kan visningen tilpasses uten eller med endring av broderiposisjonen.

- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «Forstørre visning» for å redigere visning av broderimotivet.



- > Trykk på ikonet «Forstørre visning» 1 – 4 ganger for å forstørre visning av broderimotivet med ett trinn om gangen.



- > Trykk på ikonet «Forminske visning» 1 – 5 ganger for å komme tilbake til redigeringsmodus.

Forminske broderimotivets visning

Visningen av motivet kan forminskes. Ut over det kan visningen tilpasses uten eller med endring av broderiposisjonen.

- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «Forstørre visning» for å forstørre visningen av broderimotivet.





- > Trykk på ikonet «Forminske visning» 1 – 4 ganger for å forminske broderimotivet med ett trinn om gangen.

Forskyve broderimotivets visning

Broderimotivets visning kan forskyves. Ut over det kan visningen tilpasses uten eller med endring av broderiposisjonen.



- > Velg motiv.
- > Trykk ikon «Forstørre visning» for å aktivere ikon «Forskyve visning».



- > Trykk ikon «Forskyve visning».
 - Ikonet blir mørkegrått.
- > Endre motivets visning med touchscreenpennen/fingeren.
 - Broderiposisjonen endres ikke.



- > Trykk ikon «Forminske visning» for å returnere til redigeringsmodus.

Forskyve forstørret visning av motivet

Broderimotivets visning kan forskyves. Ut over det kan visningen tilpasses uten eller med endring av broderiposisjonen.



- > Velg motiv.
- > Trykk ikon «Forstørre visning» for å aktivere ikon «Forskyve motiv».



- > Trykk ikon «Forskyve motiv».
- > Forskyv motivets visning med touchscreenpennen/fingeren.
 - Broderiposisjon endres.

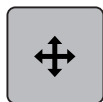


- > Trykk ikon «Forminske visning» for å returnere til redigeringsmodus.

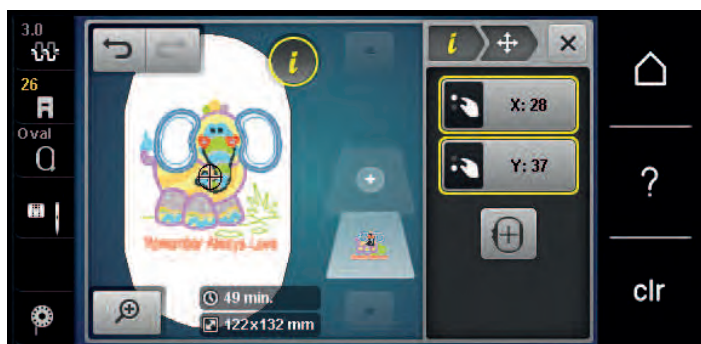
Flytte motivet



- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



- > Trykk på ikonet «Forskyve motiv».
- > Drei «Multifunksjonsknapp oppe» for å forskyve broderimotivet i tverretning (horisontalt) i 1/10-mm-trinn.
- > Drei «Multifunksjonsknapp nede» for å forskyve broderimotivet i lengderetning (vertikalt) i 1/10-mm-trinn eller
- > trykk på broderimotivet, hold nedtrykket og forskyv motivet fritt.
 - Forskyvelsen vises i de gult innrammede ikonene.



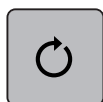


- > Trykk på ikonet «Broderimotivets midtpunkt».
- Broderimotivet forskyves i midten av broderirammen igjen.

Rotere motiv



- > Velg motiv.
- > Trykk ikon «i»-dialog.



- > Trykk ikon «Rotere broderimotiv».
- > For å rotere broderimotivet med klokken, dreies «Multifunksjonsknapp oppe» eller «Multifunksjonsknapp nede» mot høyre.
- > For å rotere broderimotivet mot klokken, dreies «Multifunksjonsknapp oppe» eller «Multifunksjonsknapp nede» mot venstre.



- > Trykk ikon «Rotere broderimotiv +90°», for å rotere broderimotivet i 90°-trinn.

Endre broderimotivets størrelse proporsjonalt

Har ikonet «Beholde proposjoner» hvit ramme, endres broderimotivet proporsjonalt.



- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



- > Trykk på ikonet «Endre broderimotivstørrelse».
- > Drei «Multifunksjonsknapp oppe/nede» mot høyre for å forstørre broderimotivet proporsjonalt.
- > Drei «Multifunksjonsknapp oppe/nede» mot venstre for å forminske broderimotivet proporsjonalt.



Endre broderimotivets størrelse uproporsjonalt

Har ikonet «Beholde proposjoner» **ikke** hvit ramme, endres broderimotivet uproporsjonalt.



- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



- > Trykk på ikonet «Endre motivstørrelse» for å endre motivets bredde og høyde uavhengig av hverandre.



-

- 

- 

- 

- 

- 

- 

-

- > Innstill ønsket stinglengde (2) med ikon «-» eller «+».



Endre stingtetthet

Er satengstingene for tette kan stingtettheten tilpasses.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk ikon «i»-dialog.



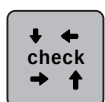
- > Trykk ikon «Endre sømtype».
- > Innstill ønsket stingtetthet (1) med ikon «-» eller «+».



Kontrollere motivstørrelse og posisjon

Man kan kontrollere om broderimotivet passer på tiltenkt posisjon/sted på stoffet. Punkter som ligger utenfor broderirammen kontrolleres ikke.

- > Velg motiv.
- > Trykk på ikon «i»-dialog.

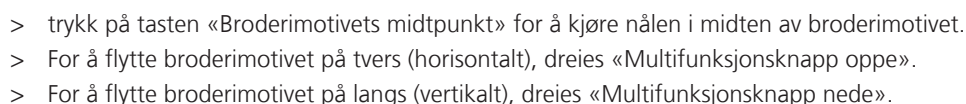


- > Trykk på ikon «Sjekk motivstørrelse» eller



- > Trykk på tasten «Sjekk motivstørrelse».
 - Broderirammen transporteres helt til nålen står i posisjonen som vises i skjermen.
- > Trykk på ikon «Øverste venstre hjørne» for å velge broderimotivets øverste venstre hjørneposisjon.
 - Broderirammen transporteres helt til nålen står i posisjonen som vises i skjermen.
- > Trykk på ikon «Øverste høyre hjørne» for å velge broderimotivets øverste høyre hjørneposisjon.
 - Broderirammen transporteres helt til nålen står i posisjonen som vises i skjermen.

-

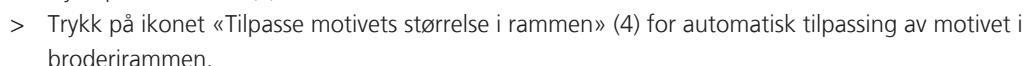


For å brodere en bord er det en fordel å bruke broderirammen «Mega-ramme» (ekstrautstyr). Broderiprosjektet må da ikke spennes hyppig om. Det lønner seg å tegne hjelpelinjer på stoffet og bruke broderisjablong ved inn- og omspenning i broderirammen. Hjelpelinjene må løpe parallelt med linjene på sjablongen. I eksempelet nedenfor brukes «Oval-rammen» som følger med maskinen.

- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



- > Trykk på ikonet «Brodere border».
 - Broderimotivet kopieres optimalt antall ganger som passer i broderirammen.
 - Referansepunktene, som er nødvendig når man spenner om stoffet, tilføyes.
- > Med pilfeltene (1) kan man tilføye ytterligere referansepunkter om nødvendig.
- > Drei «Multifunksjonsknapp oppe» eller
- > trykk på ikon «-/» (2) for å stille inn antall broderimotiver.
- > Drei «Multifunksjonsknapp nede» eller
- > trykk på ikon «-/» (3) for å stille inn avstanden mellom motivene.



- > Trykk på ikonet «Bekreft».



- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



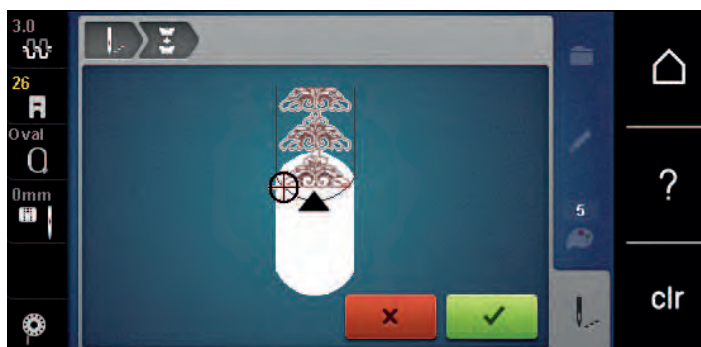
- > Trykk på ikonet «Brodering».



- > Trykk på knappen «Start/stopp» og broder borden.
 - Broderimotivet må være ferdig utbrodert.



- > Trykk på ikonet «Brodere border» etter at referansepunktene er brodert.
 - En animasjon viser at materialet må spennes om.



- > Fjern broderirammen og spenn om stoffet, slik at de ferdig broderte referansepunktene er i broderiramens øvre broderiområde og ligger minst 3 cm (1.18 inch) fra broderiramens øvre rand.
- > Monter broderirammen.
- > Trykk på ikonet «Bekreft».
 - Broderirammen flyttes automatisk nært referansepunktet.
 - Ikon «AUTO» er aktivt, og broderirammen flytter seg automatisk nært det siste referansepunktet.
- > Med pilfeltene kan man bestemme på hvilken side av broderiet det neste referansepunktet skal plasseres.



-



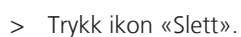
Aktivt broderimotiv fordobles.

- 



Aktivt broderimotiv slettes.

- 



Broderimotivrekkefølgen på broderimotivene i motivkombinasjonen kan endres.

Forutsetning:

- 



> Trykk på ikonet «Ny rekkefølge».



> Trykk på ikonet «Rull opp» for å plassere det valgte broderimotivet lenger opp i rekkefølgen.



> Trykk på ikonet «Rull ned» for å plassere det valgte broderimotivet lenger ned i rekkefølgen.

Annullere inntastinger

Alle inntastinger kan annulleres trinn for trinn og gjenopprettes på samme måte.

Forutsetning:

- Et broderimotiv er valgt og endringer er foretatt.



> Trykk på ikonet «Annuller» for å annullere siste inntasting.

> Trykk flere ganger på ikonet «Annuller» for å annullere de siste inntastingene en etter en.



> Trykk på ikonet «Gjenopprett» for å gjenopprette siste inntasting.

> Trykk flere ganger på ikonet «Gjenopprett» for å gjenopprette de siste inntastingene en etter en.

Gruppere broderimotiv

Broderimotiver kan legges til i en gruppe eller fjernes fra gruppen. De grupperte broderimotivene kan behandles som ett broderimotiv.

Rekkefølgen på broderimotivene i gruppen kan endres (se side 77).

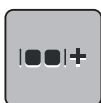
Når et broderimotiv er avgruppert, dvs. splittet opp i forskjellige elementer/farger, legges ikke fargene sammen igjen ved en ny gruppering. Ved alfabeter må lengden på forbindelsesstingene i setup først settes til 1. Deretter fungerer avgrupperingen for alle bokstaver.

> Opprett broderimotivkombinasjon.

> Velg broderimotiv (1) i broderimotivkombinasjonen.



> Trykk på ikonet «i»-dialog.



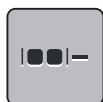
> Trykk på ikonet «Gruppere».



> Trykk på ikonet «Gruppere».

– Broderimotiver over det valgte broderimotivet legges til i broderimotivgruppen.

> Velg broderimotivgruppe.



- > Trykk på ikonet «Opphev gruppering».
 - Grupperingen oppheves.
- eller
- > Opprett broderimotivkombinasjon.
 - > Velge alle broderimotiver (2).

eller



- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



- > Trykk på ikonet «Gruppere».
 - Alle broderimotiver legges til i broderimotivgruppen.
- > Velg broderimotivgruppe.



- > Trykk på ikonet «Opphev gruppering».
- Grupperingen oppheves.

5.6 Punktnøyaktig plassering

Posisjonering av rasterpunktene

Med denne funksjonen kan broderimotiver enkelt posisjoneres nøyaktig på stoffet. Posisjonspunktene kan settes på rasteret.

Forutsetning:

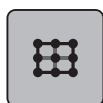
- To tilfeldige punkter i broderimotivet markeres med kritt eller vannløselig penn på stoffet. Området eller stedet der broderimotivet skal posisjoneres er helt tydelig.



- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



- > Trykk på ikonet «Punktnøyaktig plassering».



- > Trykk på ikonet «Raster».
 - Broderimotivet får et raster med ni forskjellige steds-/posisjonspunkter.
- > Velg ønsket posisjonspunkt etter det broderimotivet skal innstilles.
 - Punktet skifter farge.
- > For å posisjonere nålen over tilsvarende markering på stoffet dreies «Multifunksjonsknapp oppe» eller «Multifunksjonsknapp nede».

SET

- > Trykk på ikonet «SET» for bekreftelse av endret posisjon.
 - Punktet skifter farge og fastsettes.
- > Velg broderimotivets andre posisjoneringspunkt.
- > For å posisjonere nålen over tilsvarende markering på stoffet dreies «Multifunksjonsknapp oppe» eller «Multifunksjonsknapp nede».



- > Trykk på ikonet «SET» for bekreftelse av endret posisjon.
 - Punktet skifter farge og fastsettes. Broderimotivet tilpasses tilsvarende.



- > Trykk på ikonet «Avbryt punktnøyaktig plassering» for å tilbakestille endringene til grunninnstilling.

Fri punktposisjonering

Med denne funksjonen kan broderimotiver enkelt posisjoneres nøyaktig på stoffet. Punktene kan settes fritt innenfor broderimotivet.

Forutsetning:

- To tilfeldige punkter i broderimotivet markeres med kritt eller vannløselig penn på stoffet. Området eller stedet der broderimotivet skal posisjoneres er helt tydelig.

- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



- > Trykk på ikonet «Punktnøyaktig plassering».



- > Trykk på ikonet «Plasser punktene fritt».
- > Sett et punkt innenfor broderimotivet.
 - Posisjoneringspunktet vises.
- > For å posisjonere nålen over tilsvarende markering på stoffet dreies «Multifunksjonsknapp oppe» eller «Multifunksjonsknapp nede».

SET

- > Trykk på ikonet «SET» for bekreftelse av endret posisjon.
 - Punktet skifter farge og fastsettes.
- > Velg broderimotivets andre posisjoneringspunkt.

- > For å posisjonere nålen over tilsvarende markering på stoffet dreies «Multifunksjonsknapp oppe» eller «Multifunksjonsknapp nede».



- > Trykk på ikonet «SET» igjen for å bekrefte endret posisjon.
 - Punktet skifter farge og fastsettes. Broderimotivet tilpasses tilsvarende.
- > Trykk på ikonet «Avbryt punktnøyaktig plassering» for å tilbakestille endringene til grunninnstilling.



5.7 Kombinere broderimotiv

Kombinere broderimotiv

I kombinasjonsmodus kan man kombinere flere broderimotiver.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på ikonet «Tilføy broderimotiv» (1).
- > Velg ytterligere broderimotiv.

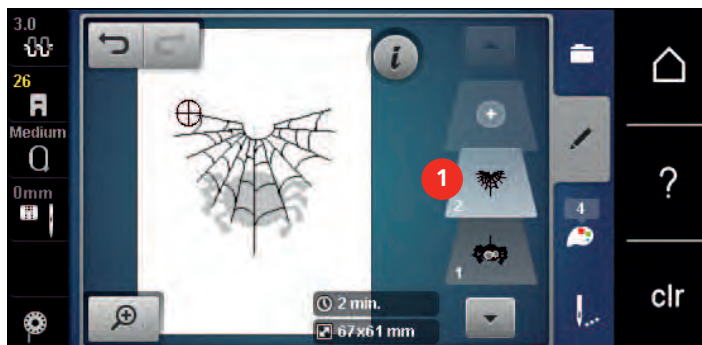


Slette enkelt broderimotiv

Forutsetning:

- En broderimotivkombinasjon er utarbeidet.

- > Trykk på ønsket motiv i broderimotivnivå (1) med fingeren, hold inne og skyv det ut.
 - Et nytt vindu åpnes.



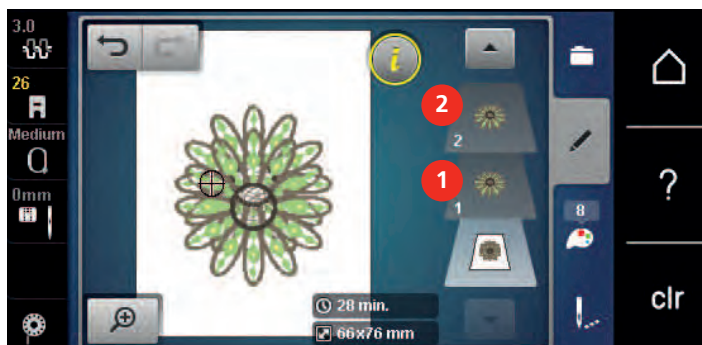
- > Trykk på ikonet «Bekreft» for å slette valgt motiv.

Kopiere motiv

- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



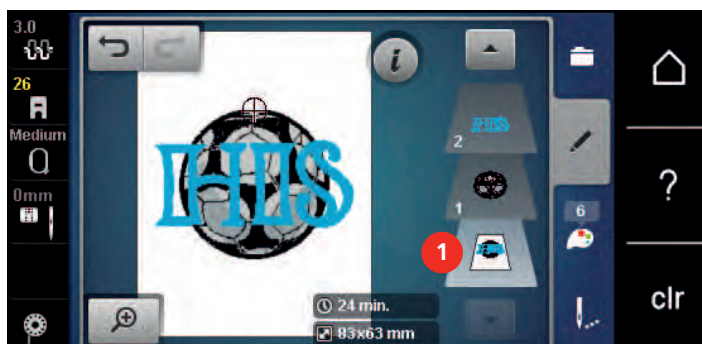
- > Trykk på ikonet «Duplisere».
 - Broderimotivet (1) fordobles (2).



Kopiere kombinasjon

Når en kombinasjon kopieres, kan de enkelte broderimotivene ikke velges ut mere.

- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «Tilføy broderimotiv».
- > Velg ytterligere broderimotiv.
- > Velg kombinasjon (1).

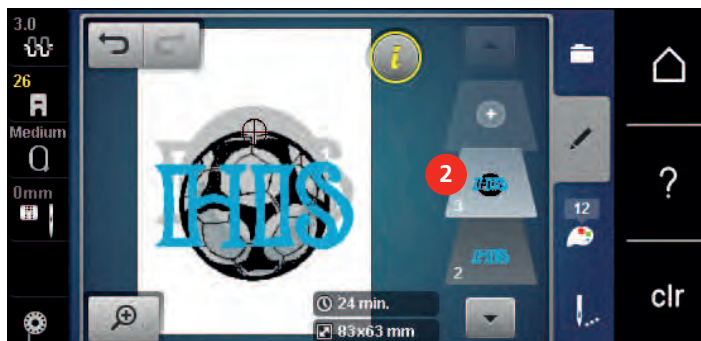




> Trykk på ikonet «i»-dialog.



> Trykk på ikonet «Duplisere».



– Kombinasjonen fordobles (2).

5.8 Utarbeide tekst

Oversikt broderialfabeter

Motiv	Navn
ABC	Swiss Block
<i>ABC</i>	Anniversary
Abc	Guinevere
ABC	Drifter
ABC	Childs Play
ABB	Russian Textbook
<i>ABC</i>	Curly
ABC	Rounded Sans

Utarbeide ord/setninger



En tekst broderes alltid i en farge. For å brodere enkelte bokstaver eller enkelte ord i en annen farge, må hver enkel bokstav eller hvert enkelt ord velges og plasseres i broderiområdet.

En tekst kan plasseres hvor som helst innenfor broderirammen. Er broderimotivet plassert utenfor broderirammen, blir broderirammen på skjermen rødt innrammet. Ved hjelp av broderirammeutvalget kan man kontrollere om broderimotivet kan broderes i en annen broderiramme. Hvis en tekst ikke passer i en broderiramme, kan f.eks. enkelte ord kombineres med hverandre og posisjoneres innbyrdes. Dette vises i eksempelet nedenfor.



- > Velg mappe «Alfabet».
- > Velg skrift.
- > Teksten «Made to» tastes inn.
- > Trykk på ikonet (1) (standardinnstilling) for store bokstaver.
- > Trykk på ikonet (2) for små bokstaver.
- > Trykk på ikonet (3) for tall og matematiske tegn.
- > Trykk på ikonet (4) for spesialtegn.



- > Trykk tekstfeltet ovenfor tastaturet for å slette inntastet tekst fullstendig.
- > Trykk på ikonet «DEL» for å slette enkelte bokstaver i teksten.



- > Trykk på ikonet «Bekreft» for å overta teksten.

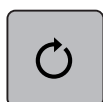


- > Trykk på ikonet «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».
- > Velg broderiramme.
- > Trykk på ikonet «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg» igjen for å vende tilbake til redigeringsmodus.

Redigere ord/setninger



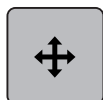
- > Trykk på ikonet «i»-dialog.



- > Trykk på ikonet «Rotere broderimotiv».



- > Trykk på ikonet «+90» for å dreie teksten 90°.
- > Trykk på ikonet «i» (1).



- > Trykk på ikonet «Forskyve motiv».
- > Drei «Multifunksjonsknapp oppe» for å flytte broderimotivet på tvers (horisontalt).

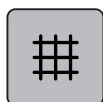
- > Drei «Multifunksjonsknapp nede» for å flytte broderimotivet på langs (vertikalt).



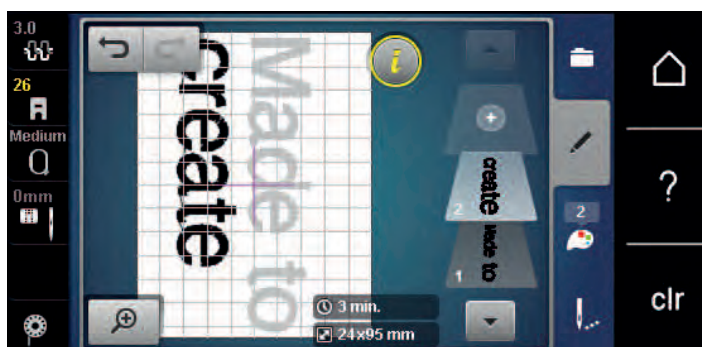
- > Trykk på ikonet «Tilføy broderimotiv».
- > Tast inn teksten «create» og drei den også.



- > Trykk på ikonet «Broderirammeindikator/broderirammevalg».

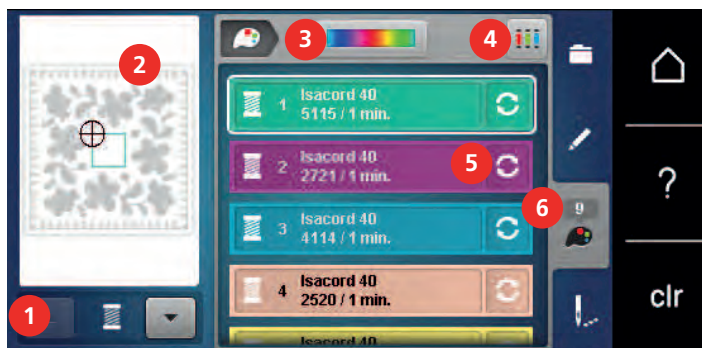


- > Trykk på ikonet «Gitter på/av» for å kunne posisjonere linjene i teksten mere nøyaktig.



5.9 Endre farge i broderimotivet

Oversikt endre farger



- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1 Broderimotiv farger | 4 Anvise trådmerke |
| 2 Forhåndsversikt utvalgt farge | 5 Endre farge/produzent |
| 3 Fargehjul | 6 Fargeinformasjon |

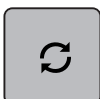
Endre farger



En tekst broderes alltid i en farge. For å brodere enkelte bokstaver eller enkelte ord i en annen farge, må hver enkel bokstav eller hvert enkelt ord velges og plasseres i broderiområdet.



- > Velg motiv.
- > Trykk på ikonet «Fargeinformasjon».



- > Trykk på ikonet «Endre farge/producent» ved siden av fargen som skal endres.
- > Sveip oppover eller nedover med touchscreenpennen/fingeren på skjermen for å se flere farger.

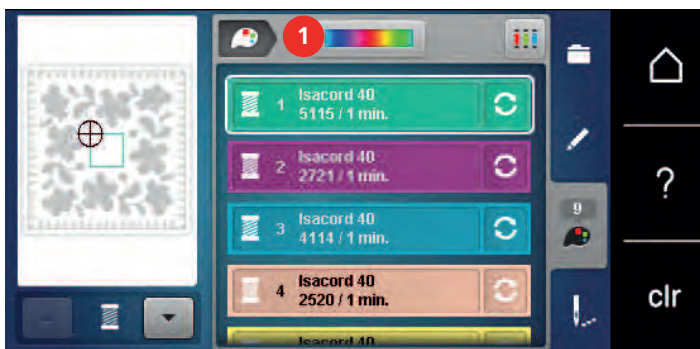


- > Trykk på ikonet «Fargevalg med nummer» for å velge farge ved å taste inn fargenummeret.
- > Velg ønsket farge.
- > Fargevalget må bekreftes ved å trykke på fargesøylen på venstre side.

Endre farger med fargehjul



- > Trykk ikon «Fargeinformasjon».
- > Trykk på ikonet «Fargehjul» (1).



- > Drei den runde knappen (2) med fingeren/touchscreenpennen i eller mot klokkeretningen eller drei på «Multifunksjonsknapp oppe» for å endre fargene på broderimotivet.



-



- 

- 

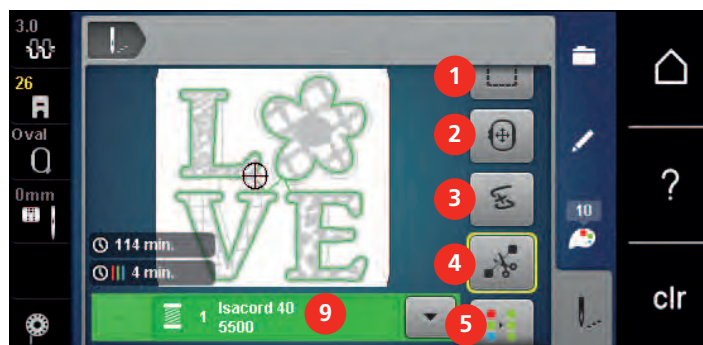
- 



- 

5.10 Brodere motiv

Oversikt broderimeny

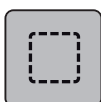


- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Tråkning | 6 | Øke broderihastigheten (blir synlig ved å rulle) |
| 2 | Flytte rammen | 7 | Redusere fargeskifte (blir synlig ved å rulle) |
| 3 | Broderisekvenskontroll ved trådbrudd | 8 | Brodere border (blir synlig ved å rulle) |
| 4 | Klippe forbindende sting | 9 | Fargeindikator |
| 5 | Flerfarget broderimotiv på/av (blir synlig ved å rulle) | | |

Tilføye tråklesøm

Tråklesømmen kan sys langs broderirammen eller broderimotivet. Derved forbindes stoffet og stabiliseringen bedre.

- > Velg motiv.
- > Trykk ikon «Brodering».



- > Trykk ikon «Tråkning» for å sy tråklesting langs broderimotivet.
- > Trykk ikon «Tråkning» igjen for å sy tråklesting langs broderirammen.
- > Trykk ikon «Tråkning» igjen for å slå av tråklesting.

Flytte rammen

Er broderimotivet stort, kan det forskyves ved å spenne det opp flere ganger.

- > Velg motiv.
- > Trykk ikon «Brodering».



- > Trykk ikon «Flytte broderiramme».
- > For å flytte broderirammen på tvers (horisontalt), dreies «Multifunksjonsknapp oppe».
- > For å flytte broderirammen på langs (vertikalt), dreies «Multifunksjonsknapp nede».

Broderisekvenskontroll ved trådbrudd

Ryker tråden kan nålen posisjoneres på nytt i broderimotivet ved hjelp av broderisekvenskontroll.

- > Velg motiv.



> Trykk på ikonet «Brodering».



- > Trykk på ikonet «Broderisekvenskontroll ved trådbrudd».
 - Til venstre på skjermen vises et kompakt bilde av broderimotivet. Til høyre vises broderimotivet forstørret.
- > Velg ønsket posisjon i kompaktvisningen med touchscreenpennen/fingeren.
- > For å flytte broderirammen trinnvist dreies «Multifunksjonsknapp oppe».
- > For å flytte broderirammen i større trinn dreies «Multifunksjonsknapp nede».
 - Tallet i det gult innrammede ikonet viser antall sting i broderiforløpet.



> Trykk på ikonet «Lupe» for å velge ønsket steng med inntasting.

Klippe forbindende sting

Funksjonen er aktivert som standard og forbindende sting klippes automatisk av. Er funksjonen deaktivert, må forbindende sting klippes for hånd.

- > Velg motiv.
- > Trykk ikon «Brodering».



- > For å slå av funksjonen trykkes det gult innrammede ikonet «Klippe forbindende sting».
- > Trykk det gult innrammede ikonet «Klippe forbindende sting» igjen, for å aktivere funksjonen.

Redusere fargeskifte

Fargeskifte kan **ikke** reduseres hvis broderimotiver overlapper hverandre.

- > Velg motiv.
- > Trykk ikon «Brodering».



- > Trykk ikon «Redusere fargeskifte».
- Identiske farger for broderimotivet sammenfattes til en farge.

Flerfarget broderimotiv på/av

Flerfargede broderimotiver kan også broderes ensfarvet.

- > Velg motiv.
- > Trykk ikon «Brodering».



- > Trykk ikon «Flerfarget broderimotiv på/av».
- Broderimotiv broderes ensfarvet.

Uendelig broderi

Gjør det mulig å brodere allerede påbegynt bord, også etter at maskinen har blitt av- og påslått.

Forutsetning:

- Et bordmotiv må være lagret i eget minne. Referansepunktene må være i broderimotivet.

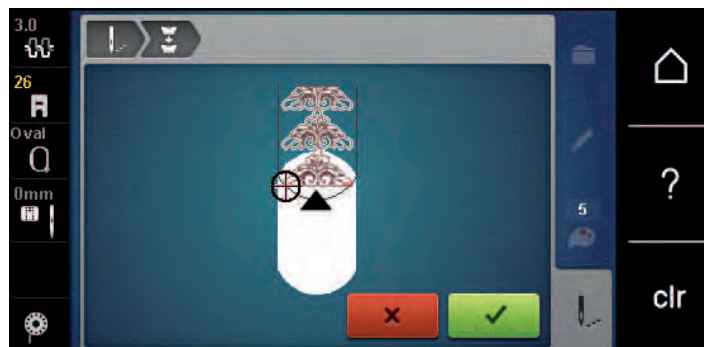
> Velg bordmotiv fra eget minne.

> Trykk på ikonet «Brodering».



> Ikonet «Brodere border» blir synlig i høyre list ved å rulle oppover.

> Trykk på ikonet «Brodere border».



> Fjern broderirammen og spenn om stoffet, slik at de ferdig broderte referansepunktene er i broderiramens øvre broderiområde og ligger minst 3 cm (1.18 inch) fra broderiramens øvre rand.

> Monter broderirammen.

> Trykk på ikonet «Bekreft».

– Broderirammen flyttes automatisk nært det siste stinget.

– Ikon «AUTO» er aktivt, og broderirammen flytter seg automatisk nært det siste referansepunktet.

> Med pilfeltene kan man bestemme på hvilken side av broderiet det neste referansepunktet skal plasseres.

> For å posisjonere broderirammen nøyaktig dreies «Multifunksjonsknapp oppe» eller «Multifunksjonsknapp nede».



> Trykk på ikonet «Bekreft».

> Trykk knappen «Start/stopp» og broder videre.

> Gjenta disse trinnene til ønsket bordlengde er nådd.

5.12 Håndtere broderimotiv

Oversikt håndtering av broderimotiv



- | | | | |
|---|--------------------|---|--------|
| 1 | Laste broderimotiv | 3 | Slette |
| 2 | Lagre broderimotiv | | |

Skrive over broderimotiv i «Mine motiver»

I arkivet «Lagre broderimotiv» kan man lagre et hvilket som helst motiv samt individuelt endrede broderimotiver.

- > Velg motiv.
- > Rediger broderimotiv.
- > Trykk ikon «Utvalg».



- > Trykk ikon «Lagre broderimotiv».
- Broderimotivet som skal lagres er gult innrammet.
- Ikon «Broderimaskin» er aktivt.



- > Trykk ikon «Bekreft».

Lagre broderimotiv på BERNINA USB-brikke

- > Velg motiv.
- > Rediger broderimotiv.
- > Trykk ikon «Utvalg».



- > Trykk ikon «Lagre broderimotiv».
- Broderimotivet som skal lagres er gult innrammet.



- > Stikk BERNINA USB-brikke inn i maskinens USB-utgang.
- > Trykk ikon «USB-brikke».



- > Trykk ikon «Bekreft».

- > Velg motiv.
- > Rediger broderimotiv.
- > Trykk ikon «Utvalg».

- > Trykk ikon «Lagre broderimotiv».
- Broderimotivet som skal lagres er gult innrammet.
- Ikon «Broderimaskin» er aktivt.

- > Velg broderimotivet som skal skrives over.

- > Trykk ikon «Bekreft».

- > Velg motiv.
- > Rediger broderimotiv.
- > Trykk ikon «Utvalg».

- > Trykk ikon «Lagre broderimotiv».
- Broderimotivet som skal lagres er gult innrammet.

- > Stikk BERNINA USB-brikke inn i maskinens USB-utgang.

- > Trykk ikon «USB-brikke».

- > Velg broderimotivet som skal skrives over.

- > Trykk ikon «Bekreft».

- > Trykk ikon «Utvalg».

- > Trykk ikon «Laste broderimotiv».

- > Velg mappe «Mine motiver».

- > Velg motiv.

- > Trykk ikon «Utvalg».
- > Stikk BERNINA USB-brikke inn i maskinens USB-utgang.

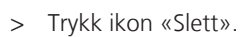
- > Trykk ikon «USB-brikke».

- > Velg eget motiv.

Motiv som er lagret i eget minne kan slettes enkeltvist. I Setup-programmet kan alle egne motiver slettes.



> Trykk ikon «Utvalg».



6.3 Innstille overtrådspenning

Grunninnstilling av overtrådspenningen skjer automatisk ved valg av broderimotiv.

Overtrådspenningen stilles inn optimal på BERNINA-fabrikken. Der brukes Metrosene-/Seralontråd i tykkelse 100/2 (firma Mettler, Sveits) som over- og undertråd.

Dersom det brukes andre broderitråder, kan det oppstå avvik i overtrådspenningen. Da er det nødvendig å tilpasse overtrådspenningen individuelt etter broderiprojekt og ønsket broderimotiv.

Jo høyere overtrådspenningen er innstilt, desto strammere spennes overtråden og undertråden trekkes lengere inn i stoffet. Er overtrådspenningen lav, spennes overtråden mindre og undertråden trekkes ikke så langt inn i stoffet.

Når overtrådspenningen endres, har dette innvirkning på alle broderimotiver. I setup-programmet (se side 53) kan det foretas permanente endringer i overtrådspenningen.



- > Trykk på ikonet «Overtrådspenning».
- > Skyv på glidestykket med touchscreenpennen eller fingeren for å øke eller redusere overtrådspenningen.



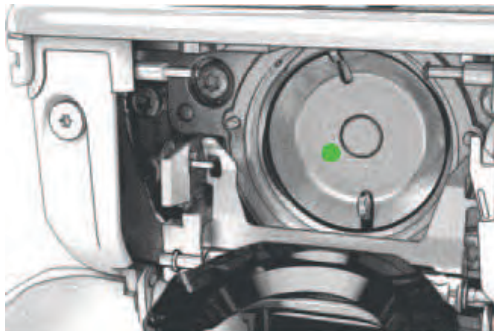
- > Trykk gult innrammet ikon til høyre for å sette endringene tilbake til grunninnstilling.
- > Dersom overtrådspenningen har blitt endret i setup-programmet, trykker du på ikonet med gul markering for å tilbakestille endringene til grunninnstillinger i **Setup-programmet**.

6.4 Brodering med fotpedal (ekstraustyr)

Det anbefales å kun brodere små sekvenser med fotpedalen. Ved brodering med fotpedalen må den alltid holdes nedtrykt.

- > Trykk på fotpedalen for å begynne broderingen.

- > Ta ut griperen.



- > Rengjør griperbanen med børste, bruk ikke spisse gjenstander.
- > Hold griperen med to fingre på stiftene i midten.
- > Før griperen med underkanten forut på skrå ovenifra og ned bak griperbanedekslet.
- > Plasser griperen slik at begge knastene ved griperdriveren passer i de tilsvarende åpningene ved griperen, og den fargede markeringen ved griperdriveren er synlig i griperens hull.
- > Sett griperen inn.
 - Griperen er magnetisk og dras til riktig posisjon.
- > Lukk griperbanedekslet og låsebøylen til utløsningsbøylen klikker på plass.
- > Drei på håndhjulet for kontroll.
- > Sett inn spolehuset.

7.4 Smøre griper



Elektrisk drevne komponenter

Fare for skade ved nål og griper.

- > Slå av maskinen og dra ut kontakten.



Smøre griper

For mye olje kan føre til tilsmussing av stoff og tråd.

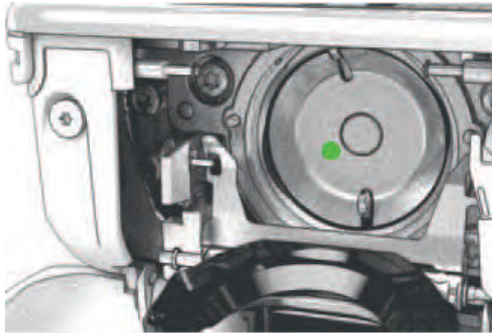
- > Broder først på en stoffrest.

- > Ta ut spolehuset.
- > Trykk utløserarmen mot venstre.



- > Klapp ned låsebøylen med det svarte griperbanedekslet.

> Ta ut griperen.



> Drypp en dråpe BERNINA-olje nede i griperbanen.



> Fyll en dråpe BERNINA-olje i hvert av de to oljedepotene slik at filtene er fuktige. Pass på at det ikke kommer olje på de rødmarkerte griperhylseflatene.



- > Hold griperen med to fingre på stiftene i midten.
- > Før griperen med underkanten forut på skrå ovenifra og ned bak griperbanedekslet.
- > Plasser griperen slik at begge knastene ved griperdriveren passer i de tilsvarende åpningene ved griperen, og den fargede markeringen ved griperdriveren er synlig i griperens hull.
- > Sett griperen inn.
 - Griperen er magnetisk og dras til riktig posisjon.
- > Lukk griperbanedekslet og låsebøylen til utløsningsbøylen klikker på plass.
- > Drei på håndhjulet for kontroll.
- > Sett inn spolehuset.

7.5 Utbedre feil

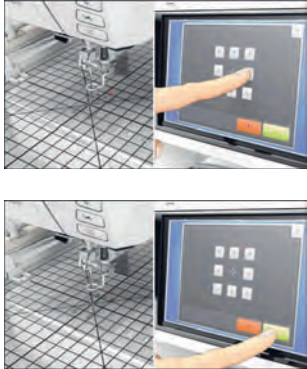
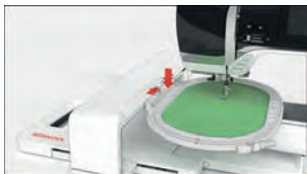
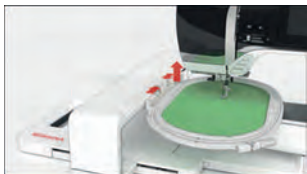
Feil	Årsak	Utbedring
Uregelmessig stingdannelse	Overtråden for stram/løs.	> Innstill overtrådspenningen.
	Nålen er butt eller bøyd.	> Bytt ut nålen og pass på å bruke BERNINA kvalitetsnål.
	Dårlig nål kvalitet.	> Bruk ny BERNINA kvalitetsnål.
	Dårlig trådkvalitet.	> Bruk kvalitetstråd.
	Feil nål/trådkombinasjon.	> Tilpass nålen med tråden.
	Galt trædd.	> Træ i på nytt.
Uregelmessig stingdannelse 	Bruk av feil spolehus.	> Bruk medlevert spolehus med trekant.
Hoppesting	Feil nål.	> Bruk nål med nålssystem 130/705H.
	Nålen er butt eller bøyd.	> Bytt ut nålen.
	Dårlig nål kvalitet.	> Bruk ny BERNINA kvalitetsnål.
	Nålen er galt isatt.	> Før nålen med den flate siden bakover helt opp i nålholderen og skru fast.
	Feil nålspiss.	> Tilpass nålspiss med stoffets struktur.
Uregelmessig innstikk	Trådrester mellom trådspenningsskivene.	> Trekk foldet, tynt stoff (ikke bruk ytterkant) flere ganger mellom trådspenningsskivene.
	Galt trædd.	> Træ i på nytt.
	Trådrester under spolehusfjæren.	> Fjern trådrester under fjæren.

Feil	Årsak	Utbedring
Overtråden ryker	Feil nål/trådkombinasjon.	> Tilpass nålen med tråden.
	Overtrådspenning før høy.	> Reduser overtrådspenningen.
	Galt trædd.	> Træ i på nytt.
	Dårlig trådkvalitet.	> Bruk kvalitetstråd.
	Hullet i stingplaten eller griperspissen er skadet.	> Ta kontakt med BERNINA fagforhandler for å reparere skaden. > Skift ut stingplate.
	Inneklemt tråd ved trådløfter. 	> Skyv toppdekslet (1) mot venstre for å fjerne det. > Fjern trådrester. > Før de 4 nuppene på toppdekslet inn i utsparingene, og skyv toppdekslet mot høyre.
Undertråden ryker	Spolehuset skadet.	> Bytt ut spolehus.
	Nålhullet i stingplaten er skadet.	> Ta kontakt med BERNINA fagforhandler for å reparere skaden. > Skift ut stingplate.
	Nålen er butt eller bøyd.	> Bytt ut nålen.
Nålen brekker	Nålen er galt isatt.	> Før nålen med den flate siden bakover helt opp i nålholderen og skru fast.
	Knuter på tråden.	> Bruk kvalitetstråd.
Hastigheten for lav	Ufordelaktig romtemperatur.	> Sett maskinen i et varmt rom 1 time før du begynner å sy.
	Innstillinger i Setup-program.	> Innstill hastigheten i Setup-program. > Innstill hastighetsregulator.
Maskinen starter ikke	Ufordelaktig romtemperatur.	> Sett maskinen i et varmt rom 1 time før du begynner å sy. > Tilkoble maskinen og slå den på.
	Maskinen defekt.	> Ta kontakt med BERNINA fagforhandler.
Syls og lyset på friarmen lyser ikke	Innstillinger i Setup-program.	> Sett på i Setup-program.
	Syls defekt.	> Ta kontakt med BERNINA fagforhandler.

Feil	Årsak	Utbedring
Overtrådsindikator reagerer ikke	Innstillinger i Setup-program.	> Sett på i Setup-program.
	Overtrådsindikator defekt.	> Ta kontakt med BERNINA fagforhandler.
Undertrådsindikator reagerer ikke	Innstillinger i Setup-program.	> Sett på i Setup-program.
	Undertrådsindikator defekt.	> Ta kontakt med BERNINA fagforhandler.
Feil ved softwareoppdatering	USB-brikke gjenkjennes ikke.	> Bruk BERNINA USB-brikke.
	Oppdateringsprosess er blokkert og timeglasset på skjermen blir stående.	> Fjern USB-brikke. > Slå av maskinen. > Slå på maskinen. > Følg instruksene på skjermen.
	Filer for softwareoppdatering kan ikke finnes.	> Unzip komprimert ZIP-fil. > Filer for softwareoppdatering lagres direkte på databærer og ikke i en mappe på USB-brikken.

7.6 Feilmeldinger

Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
	Valgt nål og stingplate kan ikke brukes sammen.	> Bytt ut nålen. > Skift ut stingplate.
	Nålen er ikke helt oppe.	> Innstill nålposisjon med håndhjulet.
	Overtråden tom.	> Træ i på nytt.
	Overtråden er røket.	> Træ i på nytt.
	Undertråden er tom.	> Træ i på nytt.
	Undertråden er røket.	> Rengjør griper. > Træ i på nytt.
	Hovedmotoren går ikke.	> Drei håndhjulet med klokken til nålen står i høyeste posisjon. > Fjern stingplaten. > Fjern trådrester. > Rengjør griper. > Fjern griper og kontroller at ingen avbrukne nålspisser sitter fast på den magnetiske griperryggen.
	Pga. vibrasjoner er kontakten mellom maskin og broderimodul avbrutt.	> Kontroller at broderimodul og maskin står på et stabilt, flatt underlag. > Koble broderimodul til maskinen.

Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
	Nålposisjonen stemmer ikke overens med rammens midtpunkt.	> Juster broderirammen.
	Broderimodul ikke montert.	> Koble broderimodul til maskinen. > Ta kontakt med BERNINA fagforhandler for kontroll av maskinen.
	Broderirammen er ikke montert.	> Monter broderirammen.
	Broderirammen er montert.	> Fjern broderirammen.
	Broderirammen beveger seg.	> Trykk på ikonet «Bekreft».
	Mega-ramme oppe.	> Sett Mega-rammen i øvre posisjon.
	Mega-ramme i midten.	> Sett Mega-rammen i midtre posisjon.

Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
	Mega-ramme nede.	> Sett Mega-rammen i nedre posisjon.
	Motivet ligger delvist utenfor broderirammen.	> Posisjoner broderirammen på nytt og broder på nytt.
	Broderimotiv er for stort.	> Forminsk broderimotivet. > Monter større broderiramme.
For lite plass igjen på BERNINA USB-brikke (ekstraustyr).	Ikke nok plass igjen på BERNINA USB-brikke (ekstraustyr).	> Pass på at BERNINA USB-brikke (ekstraustyr) blir brukt. > Slett data på BERNINA USB-brikke (ekstraustyr).
Ingen personlig data på BERNINA USB-brikke (ekstraustyr).	Ingen personlig data til gjenoppretelse på BERNINA USB-brikke (ekstraustyr).	> Pass på at data og innstillinger har blitt sikret på BERNINA USB-brikke (ekstraustyr).
Gjenoppretelse av personlig data har slått feil.	Softwareoppdatering ble vellykket gjennomført, men personlig data ble ikke gjenopprettet.	> Pass på at data og innstillinger har blitt sikret på BERNINA USB-brikke. > Overfør sikret data på maskinen.
BERNINA USB-brikke ikke isatt. Pass på at alltid samme BERNINA USB-brikke er isatt i løpet av hele den automatiske oppdateringsprosessen.	BERNINA USB-brikke (ekstraustyr) ikke isatt.	> Bruk BERNINA USB-brikke (ekstraustyr) med tilstrekkelig ledig plass.
Softwareoppdatering feilsått.	Ny softwareversjon kan ikke finnes på USB-brikke.	> Pass på at komprimert ZIP-fil ble pakket ut før softwareoppdatering. > Pass på at filene for softwareoppdatering ble lagret direkte på databærer og ikke i en mappe på USB-brikken. > Oppdater software.

Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
	Maskinen må rengjøres/smøres.	> Rengjør maskinen. > Smør griper. Viktig informasjon om smøring: For mye olje kan føre til tilsmussing av stoff og tråd. > Sy/broder på et prøvestoff etter smøring.
Tiden er inne for regelmessig service. Ta kontakt med din BERNINA fagforhandler for time.	Maskinen må til service. Meldingen vises når man har nådd det programmerte serviceintervallet. Viktig informasjon: Regelmessig rengjørings- og servicearbeid er en garanti for maskinens funksjonsdyktighet og en lang levetid. Hvis ikke kan levetiden forkortes og garantiytelsen innskrenkes. Kostnadene for servicearbeid er fastlagt nasjonalt. Din fagforhandler eller ditt servicested gir deg gjerne opplysninger.	> Ta kontakt med BERNINA fagforhandler. > Meldingen kan slettes midlertidig ved å trykke på ikonet «ESC». Etter tredje sletting vises meldingen først etter at man har nådd det neste serviceintervallet.

7.7 Lagring og fjerning av avfall

Lagring av maskinen

Det anbefales å lagre maskinen i original forpakning. Oppbevares maskinen i et kaldt rom må den settes i romtemperatur ca. 1 time før bruk.

- > Slå av maskinen og dra ut kontakten.
- > Maskinen må ikke lagres ute.
- > Beskytt maskinen mot vær og vind.

Avfallshåndtering av maskinen

BERNINA International AG er miljøvernmessig forpliktet. Vi bestreber oss på å gjøre våre produkter mest mulig miljøvennlige, og på kontinuerlig å forbedre produksjonsteknologien.

Når maskinen ikke lenger er i bruk, må den håndteres miljøvernmessig riktig i henhold til de ulike nasjonale retningslinjer. Må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. I tilfeller kan maskinen bringes til nærmeste BERNINA forhandler.

- > Rengjør maskinen.
- > Sorter bestanddeler etter råmateriale, og kast det i henhold til lokale lover og forskrifter.

7.8 Tekniske data

Betegnelse	Verdi	Enhet
Maksimal stofftykkelse	10.5 (0,41)	mm (inch)
Lys	12 til 16	LED
Maksimal hastighet	1000	spm/rpm
Mål uten snelleholder	465/330/200 (18.30/12.99/7.87)	mm (inch)
Vekt	11.5	kg
Energiforbruk	90	watt
Inngangsspenning	100-240	volt
Beskyttelsesklasse (Elektroteknik)	II	
Produksjonsdato: På typeskiltet under «Code».		

8 Oversikt mønster

8.1 Oversikt over broderimotiver

Redigering av broderimotiv

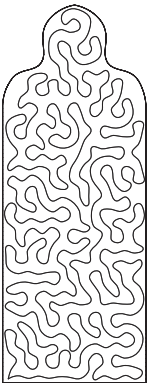
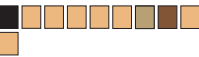
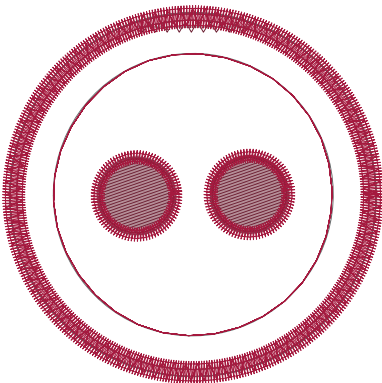
La kreativiteten din få fritt utløp. Mange broderimotiv står til disposisjon.

Står et av følgende piktogram under broderimotivnummeret, finner du mer informasjon på <http://www.bernina.com/5series>.

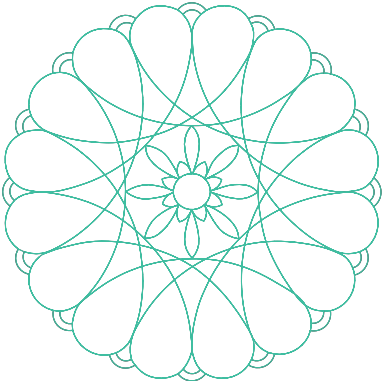
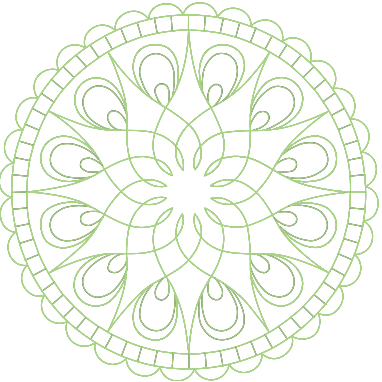
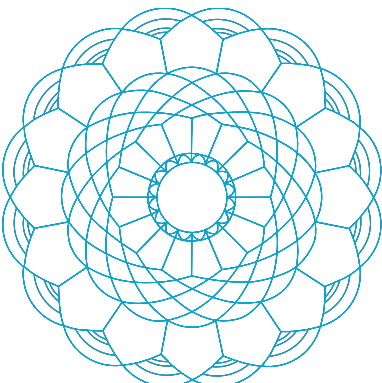
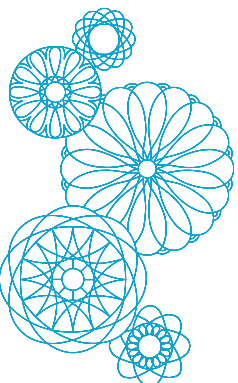
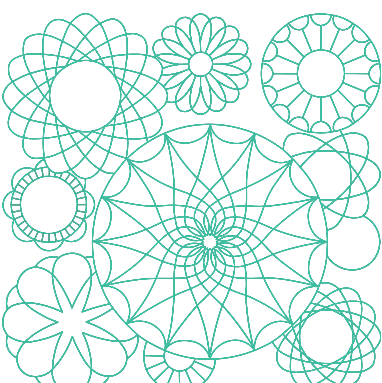
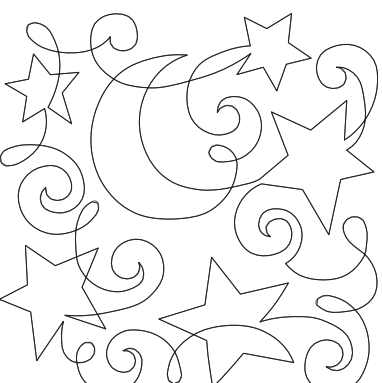
	Frittstående blonde		Punchwork design (motiv)
	Hullbroderi		Snorbroderi
	Frynsebroderi		Prosjekter i ramme
	Applikasjon		Puffy skrift
	CutWork Design (motiv)		Quilting
	PaintWork Design (motiv)		Trapunto
	CrystalWork Design (motiv)		

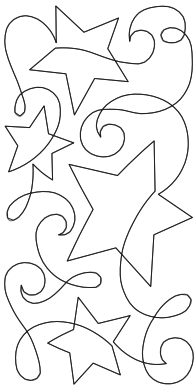
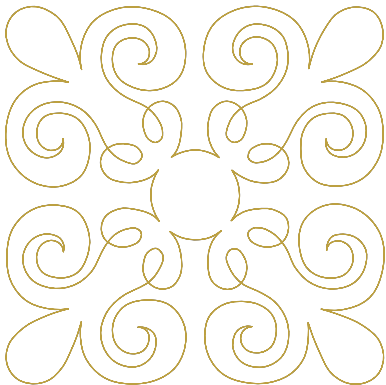
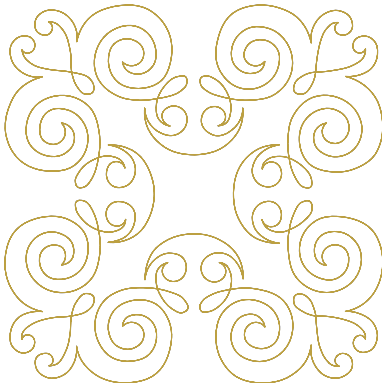
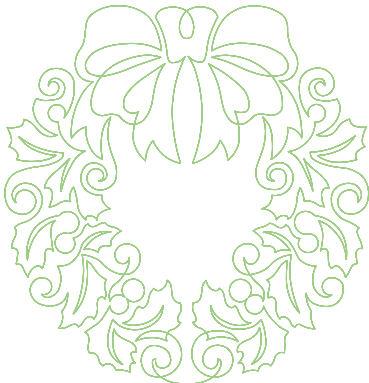
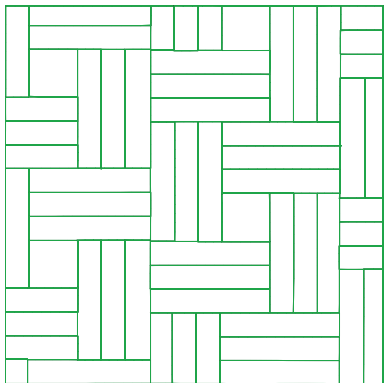
Prosjekter

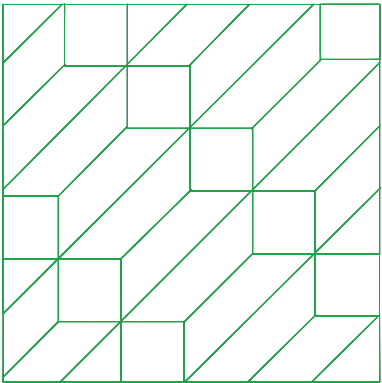
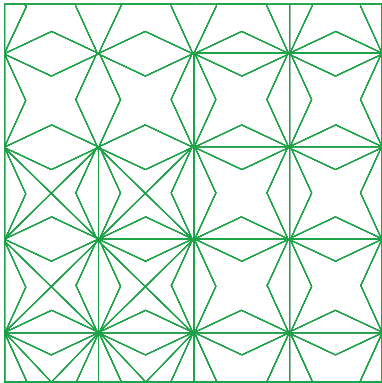
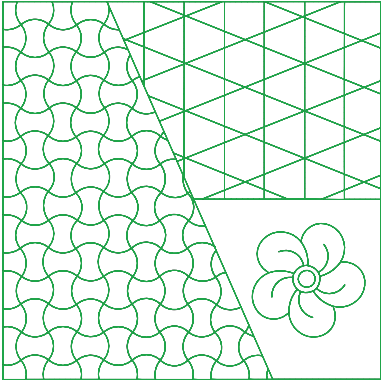
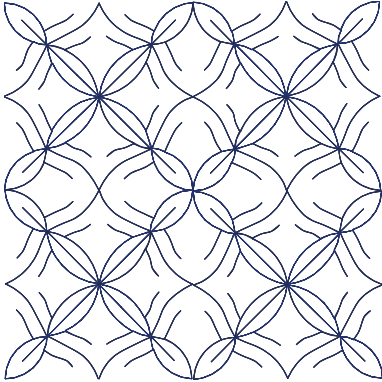
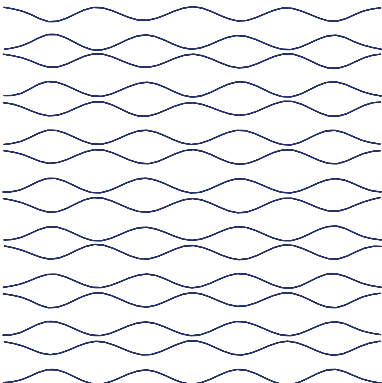
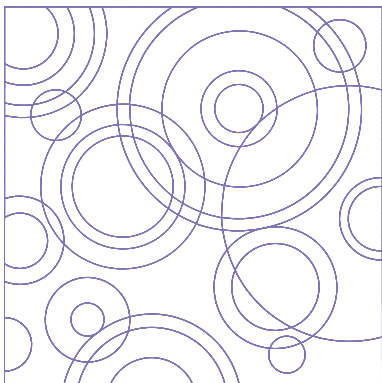
Utførlige broderiinstruksjoner finner du under www.bernina.com/500designs

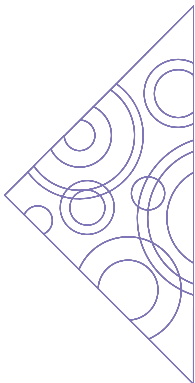
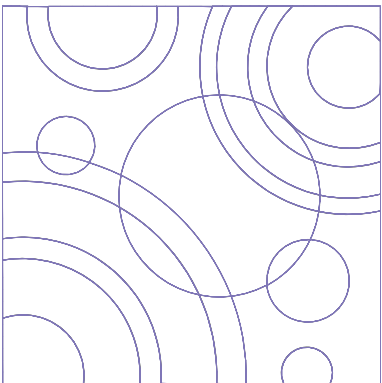
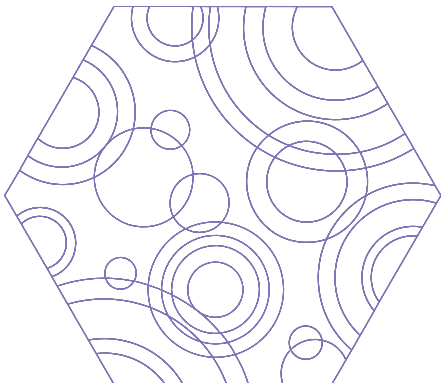
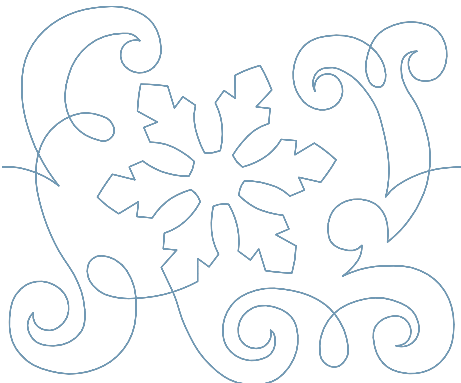
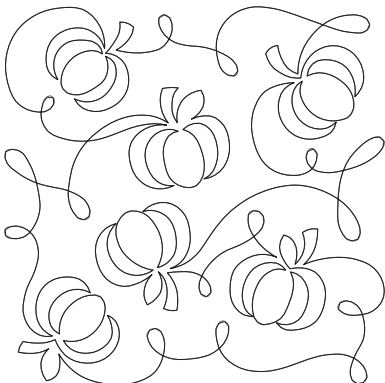
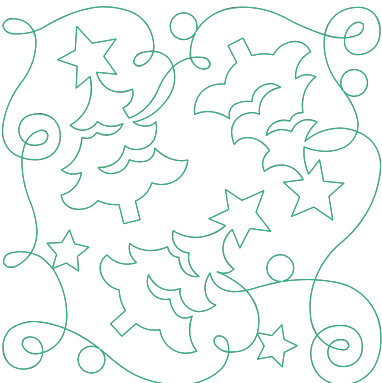
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12593-04  95.3 x 174.0 3.75 x 6.85	 	12536-03  112.9 x 226.1 4.44 x 8.90	 
12619-04  57.8 x 57.4 2.27 x 2.25	 		

Quiltmotiv

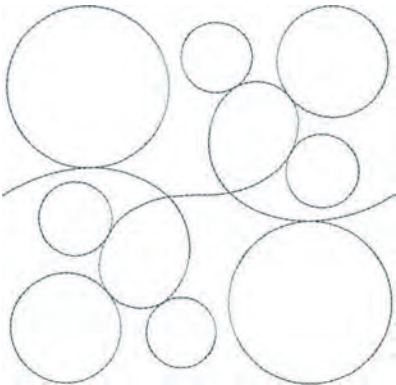
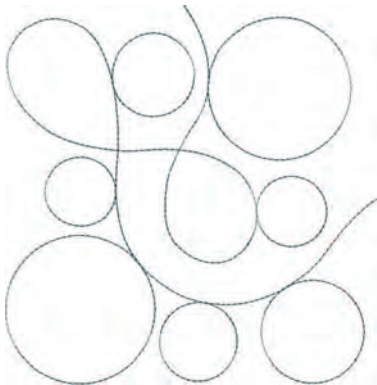
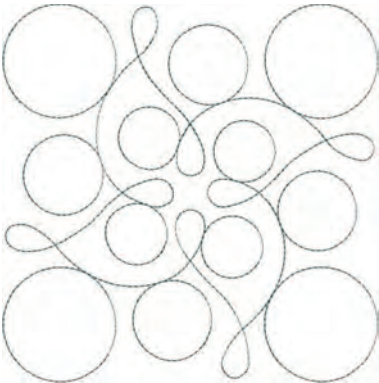
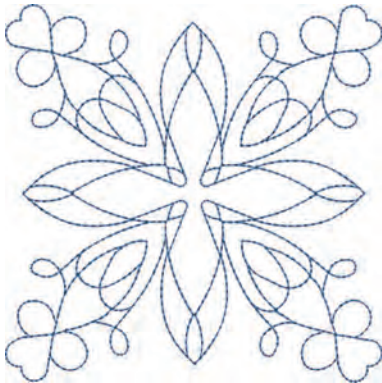
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12499-06 101.7 x 101.6 4.00 x 4.00	 ■	12499-04 123.2 x 123.0 4.85 x 4.84	 ■
12499-05 123.3 x 123.3 4.85 x 4.85	 ■	12499-24 133.1 x 214.7 5.24 x 8.45	 ■
12499-23 123.3 x 123.3 4.85 x 4.85	 ■	12607-20 122.4 x 122.3 4.81 x 4.81	 ■

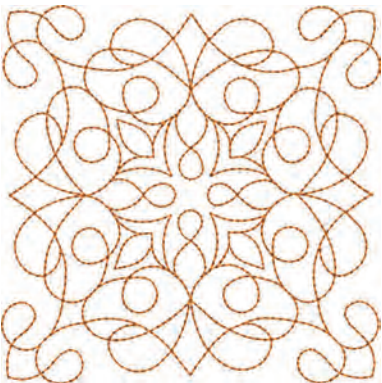
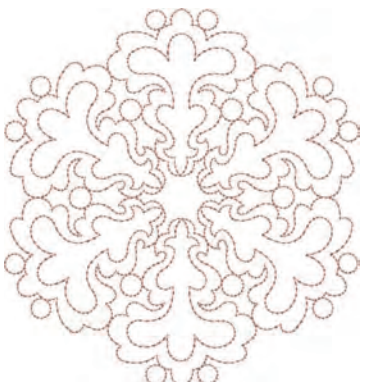
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12607-21 61.2 x 122.7 2.40 x 4.83	 ■	12416-04 89.2 x 89.1 3.51 x 3.50	 ■
12416-03 124.0 x 124.0 4.88 x 4.88	 ■	12416-26 43.7 x 174.1 1.72 x 6.85	 ■
12416-48 170.8 x 177.6 6.72 x 6.99	 ■	NB346-48 76.2 x 76.3 3.00 x 3.00	 ■

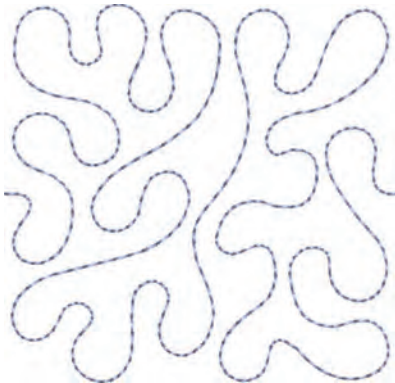
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
NB347-48 76.2 x 76.3 3.00 x 3.00	 ■	NB334-48 127.0 x 127.0 5.00 x 5.00	 ■
NB335-48 127.1 x 127.1 5.00 x 5.00	 ■	NZ498 88.9 x 88.9 3.50 x 3.50	 ■
NZ503 99.1 x 98.7 3.90 x 3.88	 ■	82013-29 121.2 x 121.2 4.76 x 4.76	 ■

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
82013-30 83.0 x 166.1 3.26 x 6.53	 ■	82013-31 57.6 x 57.6 2.26 x 2.26	 ■
82013-32 121.8 x 105.6 4.79 x 4.15	 ■	12416-24 88.9 x 73.1 3.50 x 2.87	 ■
12607-16 122.8 x 122.3 4.83 x 4.81	 ■	12616-16 122.8 x 122.6 4.83 x 4.82	 ■

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12380-22 110.6 x 60.9 4.35 x 2.39		12380-43 123.5 x 123.5 4.86 x 4.86	
12380-30 89.2 x 96.3 3.51 x 3.79		12380-04 83.1 x 89.9 3.27 x 3.53	
12380-08 89.2 x 89.1 3.51 x 3.50		12380-09 111.6 x 61.6 4.39 x 2.42	

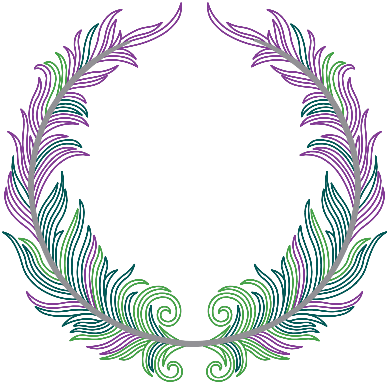
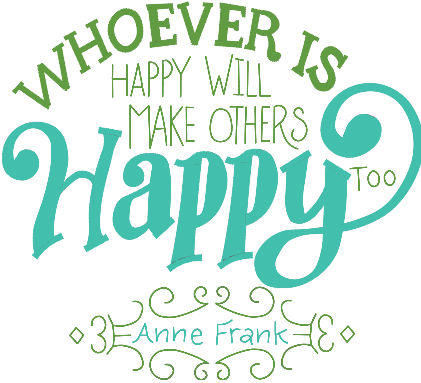
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
BD800 127.3 x 122.4 5.01 x 4.81	 ■	BD801 122.2 x 124.2 4.81 x 4.88	 ■
BD804 122.9 x 123.6 4.83 x 4.86	 ■	BD796 47.2 x 174.5 1.85 x 6.87	 ■
BD837 123.6 x 123.6 4.86 x 4.86	 ■	BD292 94.8 x 95.1 3.73 x 3.58	 ■

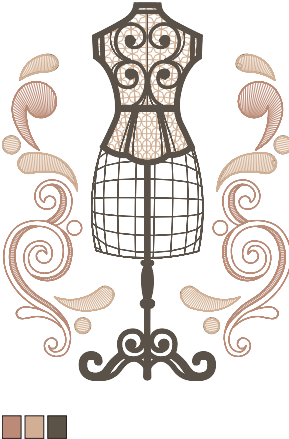
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
BD299 94.5 x 95.0 3.72 x 3.74	 	BD308 95.0 x 94.4 3.74 x 3.71	 
BD413 97.1 x 97.2 3.82 x 3.82	 	BD554 109.9 x 109.9 4.32 x 4.32	 
BD553 113.8 x 121.1 4.48 x 4.76	 	BD567 107.9 x 108.2 4.24 x 4.25	 

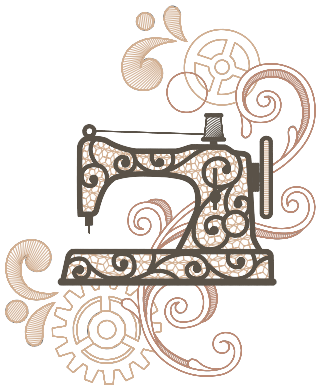
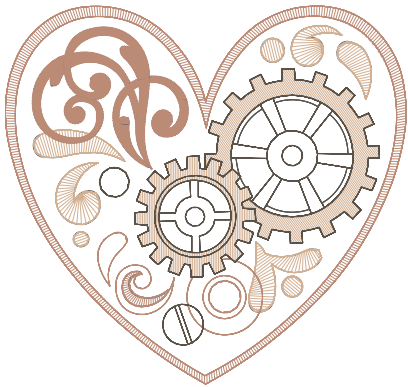
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
BD394 97.0 x 96.8 3.81 x 3.81	 	BD412 89.4 x 53.2 3.51 x 2.09	 
BD501 63.5 x 61.1 2.50 x 2.40	 	BD502 61.5 x 60.7 2.42 x 2.38	 
BD513 63.5 x 63.4 2.50 x 2.49	 	BD514 63.5 x 62.9 2.50 x 2.47	 

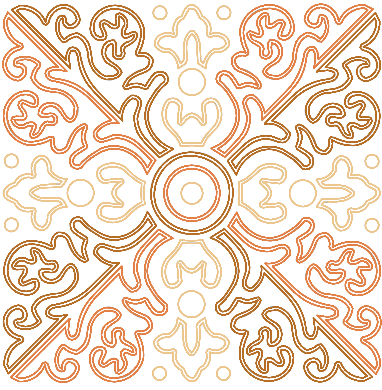
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
BD562 63.9 x 126.0 2.51 x 4.96		BD568 109.5 x 160.3 4.31 x 6.31	
BD563 89.7 x 89.6 3.53 x 3.52		BD569 120.6 x 120.6 4.74 x 4.74	

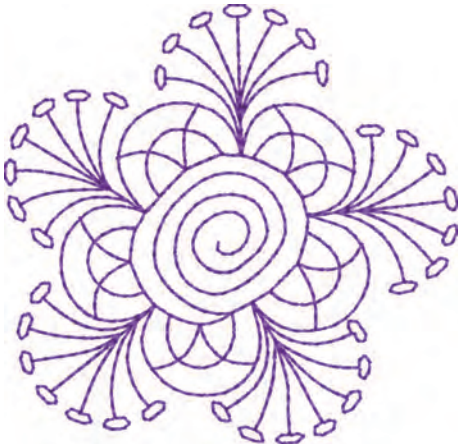
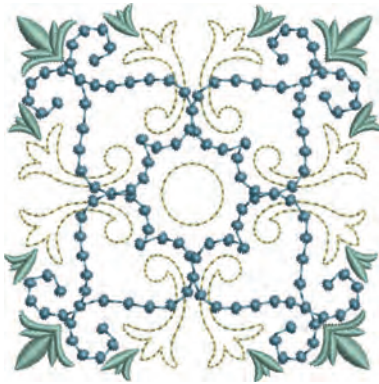
Dekoreringer

Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger
NB843-48 87.6 x 121.1 3.44 x 4.76	 	NB826-48 134.9 x 132.9 5.31 x 5.23	 
12633-06 119.8 x 119.9 4.71 x 4.72	 	12473-06 133.4 x 119.9 5.25 x 4.72	 
12473-04 93.6 x 184.2 3.68 x 7.25	 	BE7904-03 140.0 x 130.4 5.51 x 5.13	 

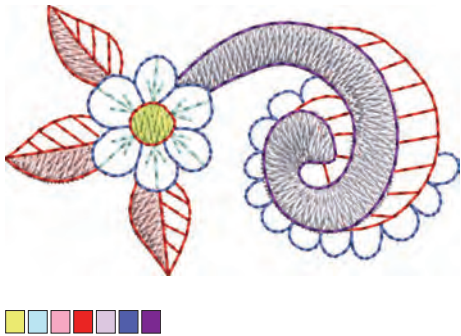
Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger
80090-06  83.6 x 37.0 3.29 x 1.45		80090-07  128.1 x 36.5 5.04 x 1.43	
19999-002 124.9 x 136.4 4.91 x 5.37		NB934-48 132.4 x 164.8 5.21 x 6.48	
NB935-48 104.1 x 168.9 4.09 x 6.64		21021-05 118.7 x 155.7 4.67 x 6.12	

Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger
21021-04 123.1 x 150.2 4.84 x 5.91	 	21021-06 116.0 x 109.5 4.56 x 4.31	 
12490-03 118.1 x 113.4 4.64 x 4.46	 	12490-04 146.4 x 122.4 5.76 x 4.81	 
12490-05 125.8 x 104.5 4.95 x 4.11	 	FP887 186.7 x 134.8 7.35 x 5.30	 

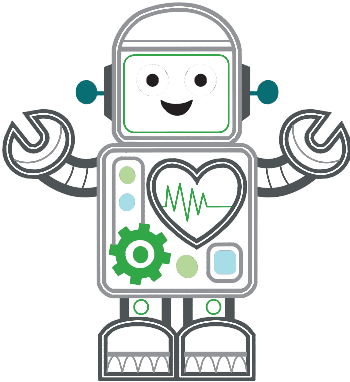
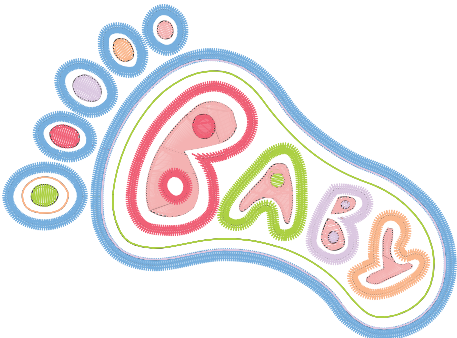
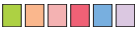
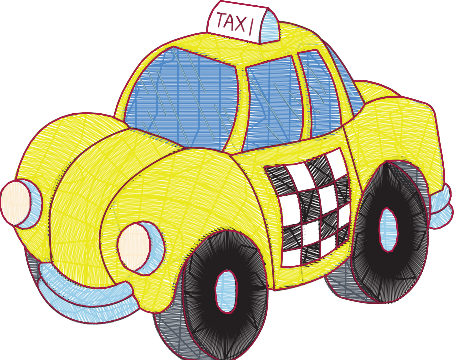
Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger
12528-12 123.8 x 123.8 4.87 x 4.87	 	12528-03 76.6 x 130.5 3.01 x 5.13	 
OC07207 105.8 x 138.6 4.16 x 5.45	 	82007-11  111.7 x 94.2 4.39 x 3.70	 
82007-44 114.0 x 114.8 4.48 x 4.51	 	82006-30  99.9 x 174.6 3.93 x 6.87	 

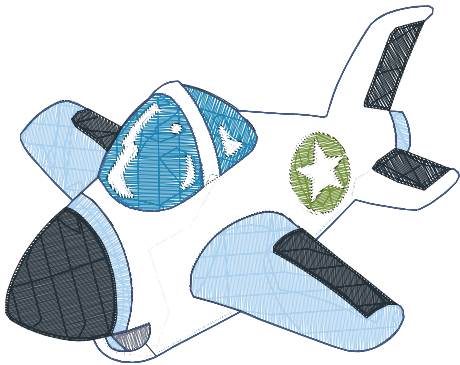
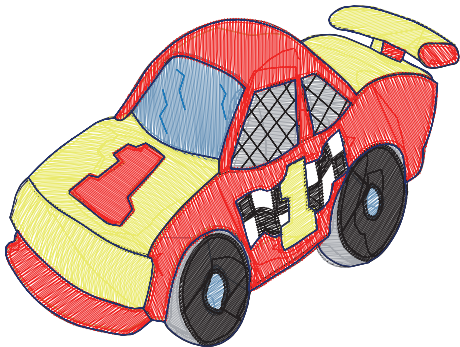
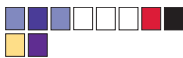
Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger
NB251 71.6 x 103.3 2.81 x 4.06	 	BE790405 125.9 x 185.4 4.95 x 7.29	 
FB126 86.9 x 102.2 3.42 x 4.02	 	BE790502 59.9 x 58.2 2.35 x 2.29	 
21003-26  123.0 x 124.1 4.84 x 4.88	 	NB403 78.1 x 78.3 3.07 x 3.08	 

Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger
NB373 121.4 x 176.8 4.77 x 6.96	 	NB442 55.6 x 58.4 2.18 x 2.29	 
NB481 123.4 x 67.6 4.85 x 2.66	 	NB749 126.5 x 262.8 4.98 x 10.34	 
NA959  75.6 x 103.7 2.97 x 4.08	 	FB106 128.1 x 92.6 5.04 x 3.64	 

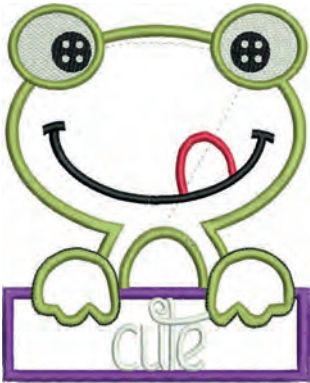
Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > i mm > i inch	Motiv Farger
NB002 59.3 x 35.1 2.33 x 1.38		FQ870 122.1 x 105.1 4.80 x 4.13	
WS655 116.5 x 222.3 4.58 x 8.75			

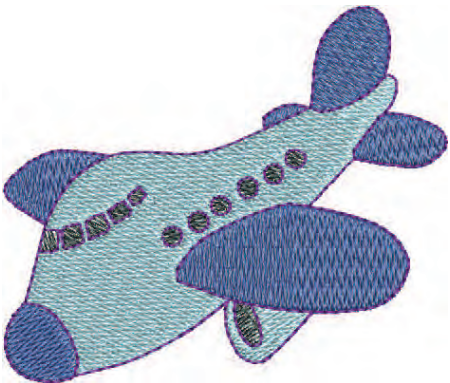
Barn

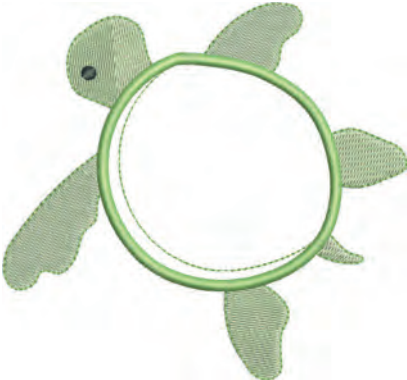
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12590-03  135.5 x 146.9 5.33 x 5.78	 	CK867  122.2 x 132.8 4.81 x 5.22	 Remember Always Love 
CM031-48 85.7 x 63.4 3.37 x 2.49	 	12401-17 98.8 x 55.1 3.88 x 2.16	 
CK859  118.8 x 141.8 4.67 x 5.58	 Tickle My Tummy 	CK520 75.6 x 60.3 2.97 x 2.37	 

Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde > mm > inch	Farger	Bredde x høyde > mm > inch	Farger
CK510 76.2 x 59.9 3.00 x 2.35	 	CK522 70.8 x 53.1 2.78 x 2.09	 
CK863  127.1 x 124.6 5.00 x 4.90	 Wish Upon My Star Light 	NB198-48 94.2 x 72.4 3.70 x 2.85	 
BE790307  141.5 x 126.9 5.57 x 4.99	 	BE790311  114.1 x 152.5 4.49 x 6.00	 

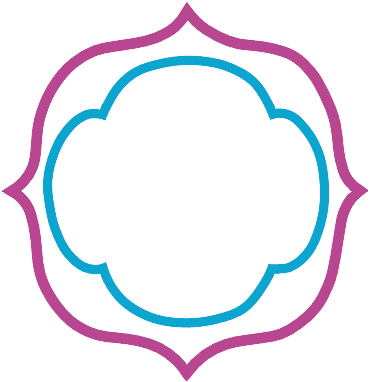
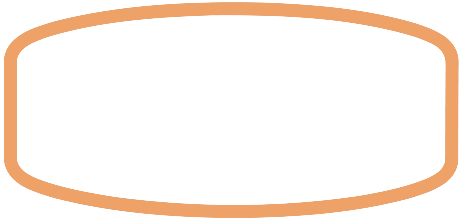
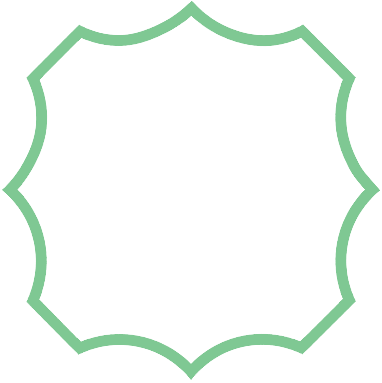
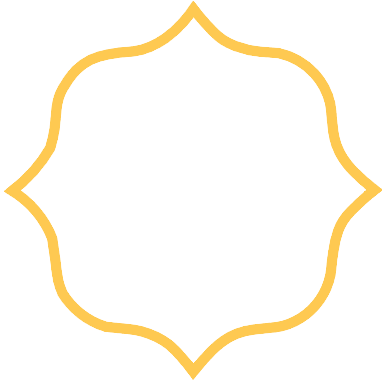
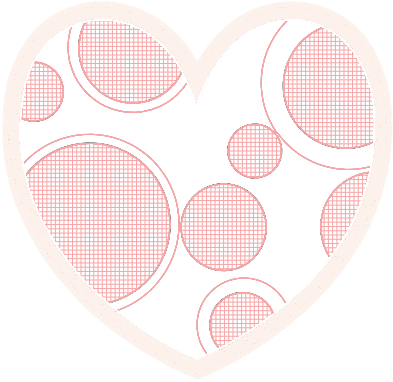
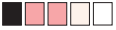


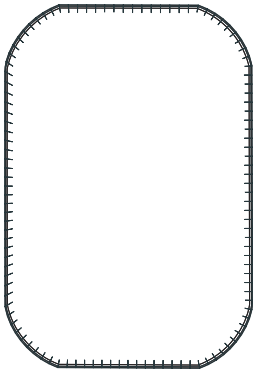
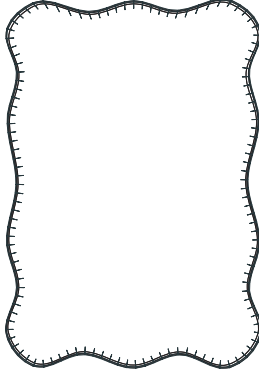
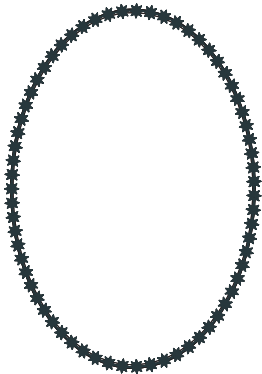
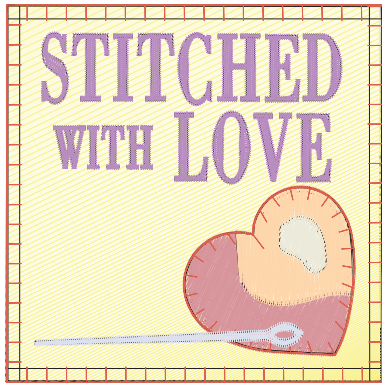
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
BE790305  118.3 x 145.5 4.65 x 5.72	 	BE790306  132.1 x 151.4 5.20 x 5.96	 
BE790309  87.5 x 149.8 3.44 x 5.89	 	BE790310  137.8 x 136.0 5.42 x 5.35	 
BE790312  122.0 x 133.1 4.80 x 5.24	 	BE790313  98.9 x 102.3 3.89 x 4.02	 

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
CK511 76.2 x 64.6 3.00 x 2.54	 	CM193-48  106.7 x 127.4 4.20 x 5.01	 
CK667  99.8 x 82.3 3.92 x 3.24	 	CK738 89.1 x 85.7 3.50 x 3.37	 
CK970 84.4 x 81.6 3.33 x 3.21	 	CM147 55.0 x 99.6 2.16 x 3.92	 

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
CM220 71.5 x 71.8 2.81 x 2.82	 	CM348 119.0 x 167.1 4.68 x 6.57	 
CM362  120.6 x 113.0 4.74 x 4.44	 	CM376  100.3 x 97.5 3.94 x 3.12	 
NB193 113.3 x 96.2 4.46 x 3.78	 		

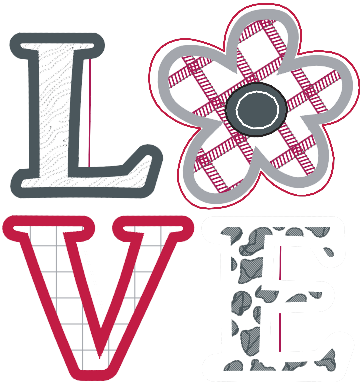
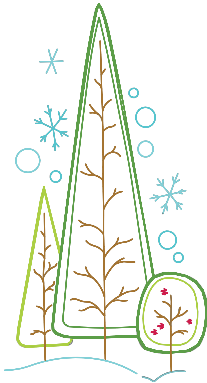
Rammer

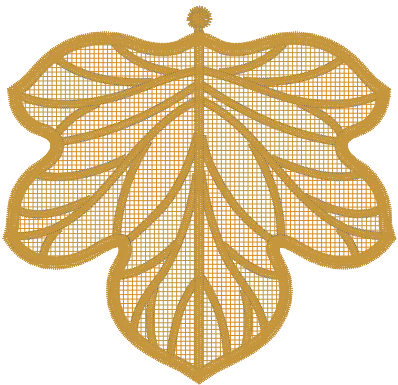
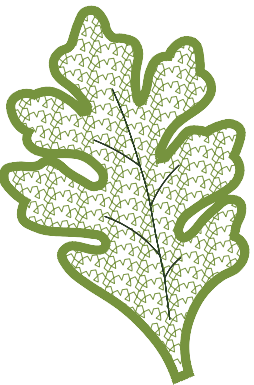
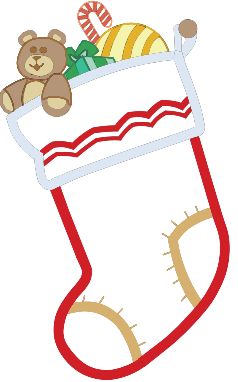
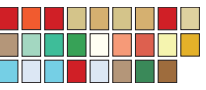
Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde > mm > inch	Farger	Bredde x høyde > mm > inch	Farger
80090-26  124.4 x 128.8 4.89 x 5.07	 	12630-07  205.0 x 120.6 8.07 x 4.74	 
12611-27  136.9 x 137.3 5.38 x 5.40	 	12611-28  140.0 x 140.0 5.51 x 5.51	 
12649-05  91.2 x 88.6 3.59 x 3.48	 	12606-26  138.8 x 138.8 5.46 x 5.46	 

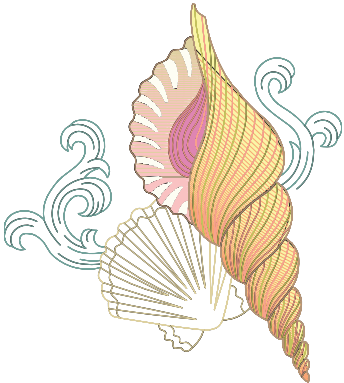
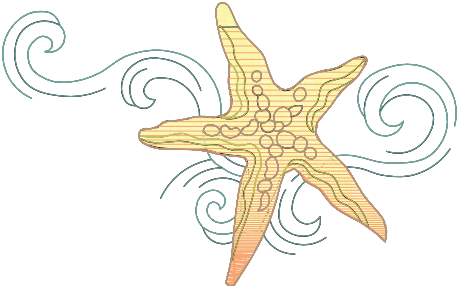
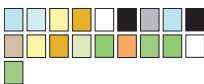
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12606-33  43.0 x 70.0 1.69 x 2.75	 	12606-37  45.6 x 77.8 1.79 x 3.06	 
32078-02  123.4 x 172.9 4.85 x 6.80	 	32078-03  123.4 x 172.9 4.85 x 6.80	 
32078-04  123.4 x 172.9 4.85 x 6.80	 	NZ195  76.8 x 76.8 3.02 x 3.02	 

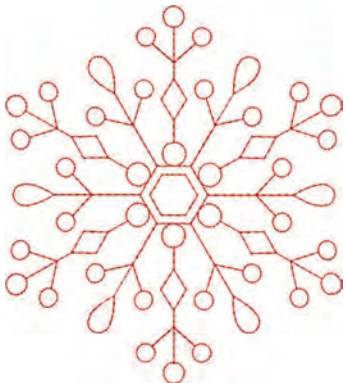
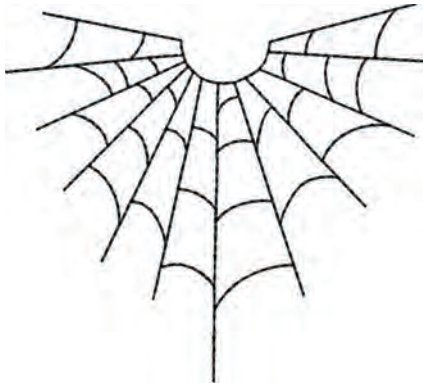
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12611-21  155.8 x 71.7 6.13 x 2.82	 	12611-23  155.8 x 71.7 6.13 x 2.82	 
12611-22  155.8 x 71.7 6.13 x 2.82	 	12611-24  155.8 x 71.7 6.13 x 2.82	 

Årstider

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
21019-14  123.1 x 130.3 4.84 x 5.12	 	HG795-48 89.3 x 164.4 3.51 x 6.47	 

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12597-16 88.4 x 85.0 3.48 x 3.34	 	80009-17 85.7 x 129.8 3.37 x 5.11	 
HE255  133.2 x 127.1 5.24 x 5.00	 	HE252  88.1 x 145.0 3.46 x 5.70	 
HG746-48  111.6 x 138.2 4.39 x 5.44	 	RC514 74.3 x 98.8 2.92 x 3.88	 

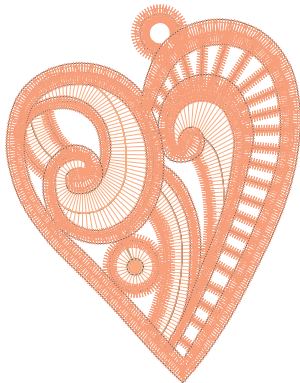
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
HG747-48  124.0 x 147.5 4.88 x 5.80	 	NB754-48 114.3 x 128.1 4.50 x 5.04	 
NB759-48 98.7 x 61.7 3.88 x 2.42	 	HD976 101.1 x 108.3 3.98 x 4.26	 
HG806-48 27.7 x 170.4 1.07 x 6.70	 	12415-32 79.6 x 191.2 3.13 x 7.52	 

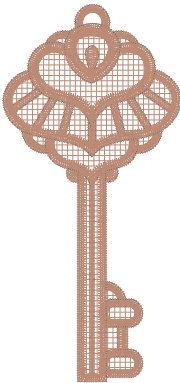
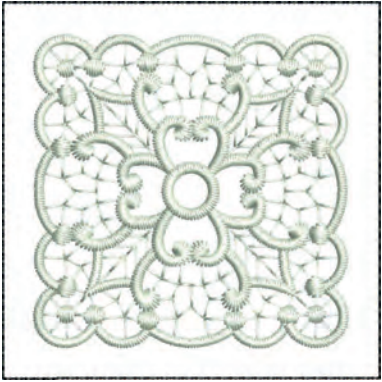
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
GNNF80834 95.2 x 78.8 3.74 x 3.10	 	HE962 120.5 x 135.2 4.74 x 5.32	 
12421-11 39.9 x 43.6 1.57 x 1.71	 	12421-37 67.4 x 61.0 2.65 x 2.40	 
12421-03 45.8 x 48.3 1.80 x 1.90	 	CM287 90.4 x 117.2 3.55 x 4.61	 

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
CM426 45.8 x 96.0 1.80 x 3.77	 	FQ749 77.6 x 94.8 3.05 x 3.73	 
HE919 89.1 x 69.2 3.50 x 2.72	 	HG053 122.1 x 121.8 4.80 x 4.79	 
HG319 88.6 x 151.5 3.48 x 5.96	 	HG460 91.8 x 98.1 3.61 x 3.86	 

Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm		> mm	
> inch		> inch	
NB317			
87.4 x 86.9			
3.44 x 3.42			

Border og blonder

Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm		> mm	
> inch		> inch	
12659-01		12659-06	
			
45.2 x 57.8		36.7 x 59.5	
1.77 x 2.27		1.44 x 2.34	

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
21021-25  33.8 x 71.5 1.33 x 2.81	 	OC00303  100.6 x 110.6 3.96 x 4.35	 
HG341 63.8 x 63.7 2.51 x 2.50	 	NX957 97.9 x 88.1 3.85 x 3.46	 
NX696 91.2 x 90.7 3.59 x 3.57	 	FB461  121.7 x 121.6 4.79 x 4.78	 

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12633-20 34.3 x 170.1 1.35 x 6.69	 ■	12508-08 40.0 x 150.9 1.57 x 5.94	 ■ ■ ■
12508-17 42.1 x 152.5 1.65 x 6.00	 ■ ■ ■	OC33411 24.2 x 177.1 0.95 x 6.97	 ■
OC33416  36.4 x 127.8 1.43 x 5.03	 ■ ■	12485-12 41.3 x 139.0 1.62 x 5.47	 ■ ■ ■ ■ ■

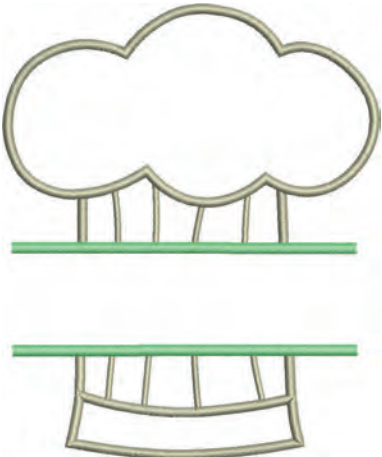
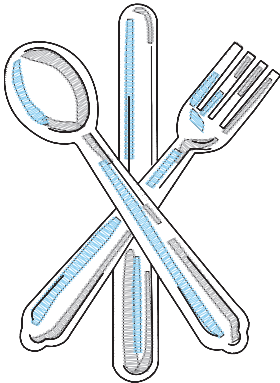
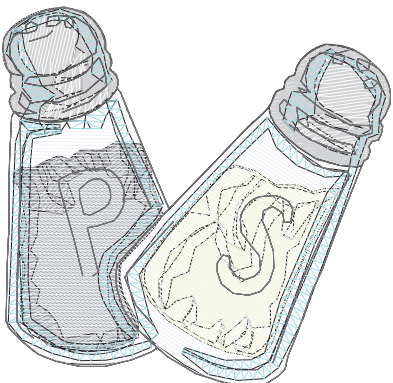
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12485-31 45.6 x 225.2 1.79 x 8.86	 	21013-29 40.2 x 152.0 1.58 x 5.98	 
BE110415 43.7 x 172.4 1.72 x 6.78	 	FA981 35.1 x 142.3 1.38 x 5.60	 
21002-21 21.6 x 150.9 0.85 x 5.94	 	21009-29 31.9 x 152.6 1.25 x 6.00	 

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
82005-40 26.0 x 239.4 1.02 x 9.42	 	BE790702 73.0 x 190.5 2.87 x 7.50	 
NA914 120.3 x 18.8 4.73 x 0.74	 	NB520 26.3 x 175.9 1.03 x 6.92	 
HG177 50.0 x 158.6 1.96 x 6.24	 	CM473 31.8 x 209.6 1.25 x 8.25	 

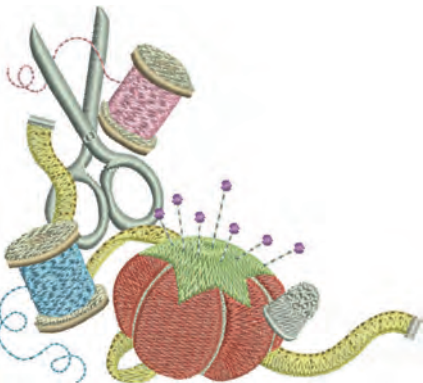
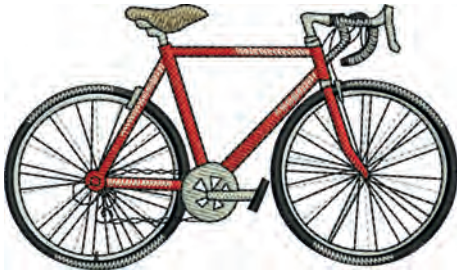
Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm > inch		> mm > inch	
FB436 29.2 x 132.8 1.15 x 5.22			

Sport og hobby

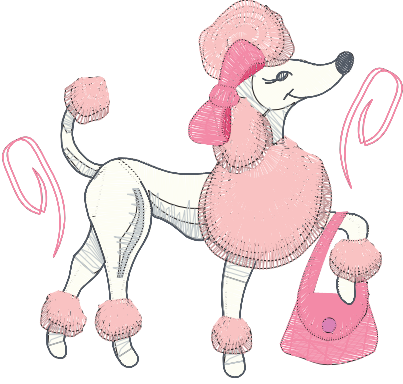
Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm > inch		> mm > inch	
82014-28  141.5 x 117.1 5.57 x 4.61	 	12611-08  80.0 x 119.7 3.14 x 4.71	 

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12611-18  130.2 x 157.6 5.12 x 6.20	 	NX737 72.1 x 98.7 2.83 x 3.88	 
NX741 80.0 x 78.0 3.14 x 3.07	 	12383-18 90.7 x 171.2 3.57 x 6.74	 
12472-01 137.7 x 141.7 5.42 x 5.57	 	SP980 63.2 x 63.5 2.48 x 2.50	 

147

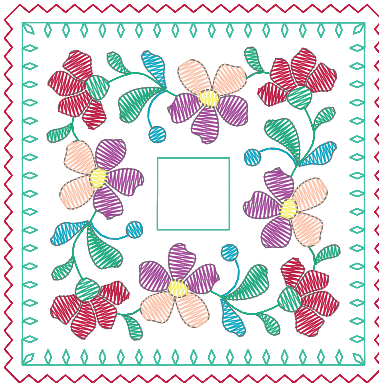
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
FB148 101.1 x 89.5 3.98 x 3.52	 	SR589 95.2 x 66.5 3.52 x 2.61	 
LT870 97.5 x 57.0 3.83 x 2.24	 	RC244 88.4 x 53.4 3.48 x 2.10	 
SR551 120.3 x 38.0 4.73 x 1.49	 		

Dyr

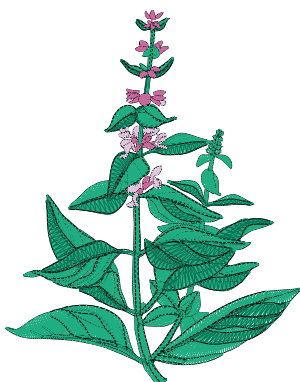
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
WP415-48 132.4 x 148.4 5.21 x 5.84	 	CM216-48 47.0 x 67.0 1.85 x 2.63	 
CM213-48 58.3 x 101.9 2.29 x 4.01	 	WP421-48 95.8 x 137.5 3.77 x 5.41	 
NA248 77.5 x 73.3 3.05 x 2.88	 	HD977 97.7 x 98.6 3.84 x 3.88	 

Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm		> mm	
> inch		> inch	
LJ598		CM220	
106.5 x 81.5			
4.19 x 3.20		71.5 x 71.8	
		2.81 x 2.82	

Blomster

Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm		> mm	
> inch		> inch	
21027-01		21027-14	
123.0 x 122.2		120.8 x 120.8	
4.84 x 4.81		4.75 x 4.75	

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
21027-16 57.4 x 151.8 2.25 x 5.97	 	21027-17 57.3 x 151.4 2.25 x 5.96	 
21017-01 104.5 x 157.5 4.11 x 6.20	 	F1135 88.5 x 87.1 3.48 x 3.42	 
F1136 84.7 x 89.2 3.33 x 3.51	 	F1138 85.0 x 75.5 3.34 x 2.97	 

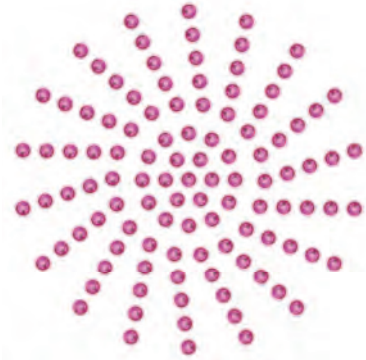
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
FI142 79.0 x 85.8 3.11 x 3.37	 	FI230 78.1 x 72.4 3.07 x 2.85	 
FI171 69.5 x 88.9 2.73 x 3.50	 	82006-07 123.7 x 165.6 4.87 x 6.51	 
21006-02 114.5 x 135.5 4.50 x 5.33	 	80001-23 85.0 x 101.6 3.34 x 4.00	 

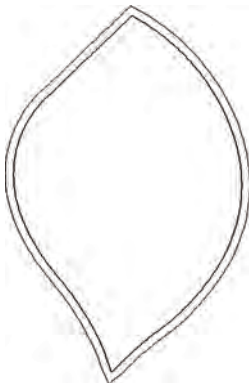
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12457-06 106.3 x 172.3 4.18 x 6.78	 	12457-13 113.1 x 130.3 4.45 x 5.12	 
21009-21 64.9 x 107.7 2.55 x 4.24	 	BE790408 58.3 x 89.7 2.29 x 3.53	 
21002-02 109.7 x 160.0 4.31 x 6.29	 	21012-04 123.1 x 123.9 4.84 x 4.87	 

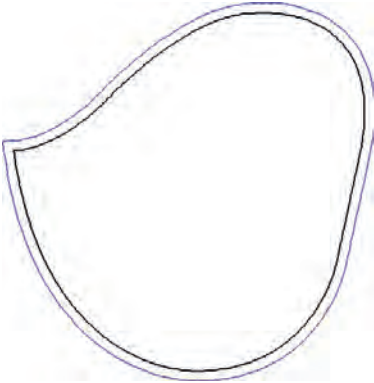
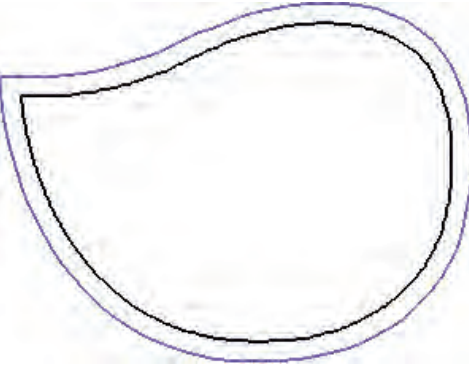
Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
FB492 86.8 x 293.2 3.41 x 11.54	 	FP246 65.6 x 61.8 2.58 x 2.43	 
FP814 88.0 x 84.4 3.46 x 3.32	 	FQ562 90.3 x 156.3 3.55 x 6.15	 
FQ722 80.0 x 90.6 3.14 x 3.56	 	FQ733 66.5 x 66.5 2.61 x 2.61	 

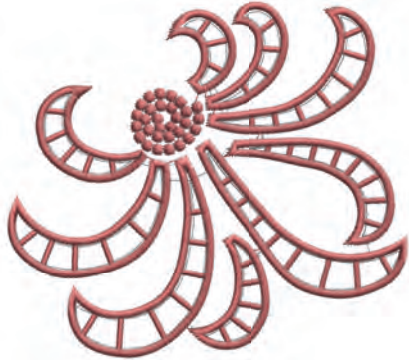
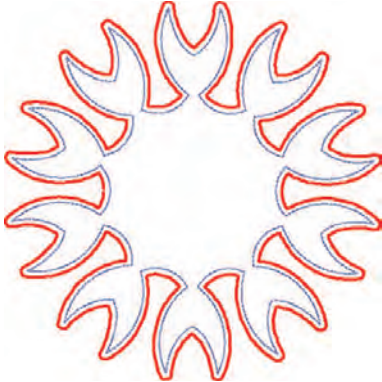
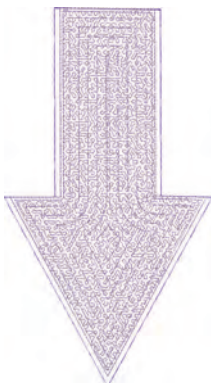
Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm		> mm	
> inch		> inch	
FQ801		NB209	
46.0 x 112.5		90.0 x 89.9	
1.81 x 4.42		3.54 x 3.53	

Design med spesialeffekter

Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm		> mm	
> inch		> inch	
DW11		21026-08_DW	
			
70 x 71		86.4 x 174.0	
2.76 x 2.80		3.40 x 6.85	

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
21026-02_DW  68.6 x 193.8 2.70 x 7.62	 	21026-02_CW A  60.8 x 93.8 2.39 x 3.69	
21026-02_CR  103 x 12 4.05 x 0.47	 	12448-09_PW  121 x 161 4.76 x 6.34	 
21026-05_DW  118.0 x 201.9 4.64 x 7.94	 	12448-11_CR  84 x 123 3.31 x 4.84	

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
12448-08_PW  119.1 x 177.4 4.68 x 6.98	 	21022-13_DW   105.6 x 192.8 4.15 x 7.59	 
21022-13_CWA_A  75.4 x 76.4 2.96 x 3.00		21022-13_CWA_B  47.7 x 36.2 1.86 x 1.42	
21022-13_CR  95 x 86 3.74 x 3.39		DW07  114 x 152 4.49 x 5.98	

Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger	Nr. Bredde x høyde > mm > inch	Motiv Farger
DW05  105 x 94 4.13 x 3.70	 	DW10  119 x 119 4.69 x 4.69	
DW08  100 x 206 3.94 x 8.11		BE700121  124 x 124 4.88 x 4.88	 
BE700122  119.4 x 37.0 4.70 x 1.45	 	BE700123  112.7 x 205.8 4.43 x 8.10	 

Nr.	Motiv	Nr.	Motiv
Bredde x høyde	Farger	Bredde x høyde	Farger
> mm		> mm	
> inch		> inch	
BE700124  141.0 x 134.4 5.55 x 5.29	 		

A

Anvende broderikonsulent	67
Anvende bruksanvisning	67
Anvende hjelp	67
Avfallshåddtering av maskinen	107

B

Barnesikring	67
Broderifilformat	28
Broderiprøve	28
Bruk trådsnellenett	35
Bruke eco-modus	67

E

Endre stingtetthet	74
Energisparemodus	67

F

Feilmeldinger	106
Fjern trådrester under stingplaten	97
Forskyve broderirammen bakover	51
Fri punktposisjonering	80

G

Gjenopprette grunninnstillinger	62
---------------------------------	----

I

Innføre forhandlerdata	61
Innføring	14

J

Justering av broderirammen	54
----------------------------	----

K

Koble til fotpedal	32
Kombinasjonsmodus	81
Kombinere broderimotiv	81
Kontrollere fastvareversjon	60

L

Lagre servicedata	61
Lagring av maskinen	107

M

Montere broderimodulen	46
Montere broderinål	37
Montere broderiramme	50
Montere stingplate	38

N

Nål, tråd, stoff	25
Nålstoppe oppe/nede	34
Nål-tråd-forhold	27

O

Olje maskinen	65
Oppdatere maskinens fastvare	63
Oversikt broderimodul	20
Oversikt broderimotiv	109
Oversikt tilbehør	21
Oversikt tilbehør broderimodul	22
Overtrådspenning	53

R

Rasterpunktposisjonering	79
Regulere hastighet	69
Rengjøre griper	97
Rengjøre tråddopppfanger	64

S

Sette på snellestopper	35
Sikkerhetsforskrifter	10
Smøre griper	98
Stille inn lyd	58
Stille inn lysstyrken på skjermen	59
Stille inn syls	60
Stille inn undertrådsindikator	58
Symbolforklaring	15

T

Teknisk data	108
Træ i undertråden	43
Træ overtråd	39

U

Utbedre feil	102
--------------	-----

V

Vedlikehold og rengjøring	97
Velge broderimotiv	47
Velge egne innstillinger	57
Velge språk	59
Velkommen i BERNINA's verden	14
Virtuell posisjonering av broderirammen	52

